

# διαδρομές

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ / ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ / ΙΣΤΟΡΙΑ / ΒΙΒΛΙΑ / ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ  
ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΛΥΜΠΟΥΡΙΔΗΣ

Ο Νίκος Καζαντζάκης “συναντά”  
τον Ελ Γκρέκο στο Τολέδο το 1926 - 27





diadromes@haniotika-nea.gr

ΕΛΙΑ ΚΟΥΜΗ

## editorial

**Καζαντζάκης συναντά τον Γκρέκο και η συνάντηση αυτή τον προβληματίζει, τον βασανίζει και τελικά τον καθορίζει.**

Όπως συνήθως καθοριστική είναι για κάθε Κρητικό -και όχι μόνο- η γνωριμία με το έργο των δύο αυτών ανθρώπων που “δώρισαν” στον κόσμο κάτι από την ψυχή τους για να γινόμαστε κι εμείς γνωρίζοντάς τους, λίγο πιο σοφοί, λίγο πιο υψηλοί, λίγο πιο μεγάλοι...

Στο σημερινό μας αφιέρωμα ακολουθούμε τον Καζαντζάκη στο οδοιπορικό του στην Ισπανία, εκεί όπου αναζητά, βρίσκει και τελικά ξανασπτήνει στον κόσμο με την “Αναφορά στον Γκρέκο”, τον Δομήνικο Θεοτοκόπουλο.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

σελ. 3 ~ Φωτοαναδρομές στα παλιά Χανιά



σελ. 4 - 7 ~ Σινεμά, πολιτισμός, σερφαρίσματα



σελ. 8 - 9 ~ Ο Νίκος Καζαντζάκης “συναντά” τον Ελ Γκρέκο στο Τολέδο το 1926 - 27

σελ. 10 ~ Πολιτισμός

σελ. 11 ~ Βιβλία - Αφορμές

σελ. 12 ~ Παιδότοπος



σελ. 13 ~ Συνέντευξη με τον Βαγγέλη Λυμπουρίδη



σελ. 14 - 15 ~ Ένα όνειρο ετών που έγινε πραγματικότητα

σελ. 16 ~ Υγεία & Βότανα

No. 418

## Φανταστικό μουσείο



Jan Steen, "Ο καβγάς των χαρτοπαικτών", γύρω στα 1665, Βερολίνο, Κρατική πινακοθήκη



Επιμέλεια: **ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ**  
Ιστορικός Τέχνης - Αρχαιολόγος  
Humboldt Universität zu Berlin  
lastjudgment1540@hotmail.com

**Μ**προστά από ένα καπνελιό, γύρω από ένα ακατέργαστο ξύλινο τραπέζι, έχει ξεσπάσει ένας άγριος καβγάς ανάμεσα σε εκπροσώπους διαφορετικών κοινωνικών βαθμίδων, όπως υποδηλώνεται από την ενδυμασία τους, ανάμεσα σε έναν ιππότη και κάποιους χωρικούς. Η κατάσταση μοιάζει έκρυθμη. Δεξιά ορισμένοι των χωρικών κραδαίνουν ήδη απειλητικά μαχαίρια προς το νεαρό ευγενή στα αριστερά, που κάνει κίνηση να τραβήξει από τη θήκη το σπαθί του, ενώ την ίδια στιγμή μοιάζει να εμποδίζεται από τις παραινέσεις και παρακλητικές χειρονομίες μίας γυναίκας και ενός μικρού κοριτσιού. Ο πίνακας πάνω στο τραπέζι, το μισάνοιχτο επιτραπέζιο παιχνίδι - τάβλι στο έδαφος και τα διασκορπισμένα τραπουλόχαρτα, υποδηλώνουν ως αιτία της αψιμαχίας την υπόνοια εξαπάτησης κάποιου από τους αντιπάλους -πιθανότατα του ιππότη μίας και τα λεφτά του στοιχήματος πάνω στο τραπέζι κείται στην πλευρά του χωρικού- κατά τη διάρκεια της ενασχόλησης με τυχερά παιχνίδια. Επιπλέον, η μπρούτζινη κανάτα και η πεσμένη πίπα στο έδαφος καθιστούν σαφές, ότι σημαντικό μερίδιο ευθύνης στο ξέσπασμα της διαμάχης πρέπει να αποδοθεί και στην άκρατη κατανάλωση καπνού και αλ-

κοόλ. Στο δεξιό άκρο του πίνακα μία χαμογελαστή μορφή κρατώντας ένα φανάρι εγκαταλείπει τον αφιλόξενο τόπο, ενώ στο άλλο άκρο δύο έτεροι συνδαιτυμόνες, καθισμένοι στα σκαλιά του καπνελιού, παρακολουθούν από απόσταση τα τεκταινόμενα, αν και ο τρόπος απόδοσής τους προδίδει, ότι και αυτοί βρίσκονται υπό την επήρεια αλκοολούχων ουσιών.

Ο Γιάν Στιν, ένας από τους σημαντικότερους ζωγράφους της μικροαστικής ολλανδικής ζωής, κατέχει μία εξέχουσα, αν και ιδιότυπη θέση στην ολλανδική τέχνη του 17ου αι. Το αφηγηματικό του στιλ εμπλουτίζεται συχνά με ανεκδοτολογικές λεπτομέρειες και μία ιδιαίτερη θεματική, αυτή της απεικόνισης ενός άσωτου, έκλυτου τρόπου διαβίωσης, μοιάζει να έχει υπάρξει έμμονη ιδέα, αφήνοντας το στίγμα της στο σύνολο της καλλιτεχνικής του παραγωγής. Ο Στιν έβρισκε ιδιαίτερη προτίμηση να εικονογραφεί της συνέπειες της επιπολαιότητας, της αταξίας, της δυσθυμίας, της φιλαρέσκειας των Ολλανδών συγχρόνων του. Από την άλλη πλευρά ο Στιν συνήθιζε να “ντύνει” τις σκηνές αυτές της καθημερινής ζωής σε έναν κωμικό μανδύα που έμελλε να του προσδώσει το προσωνύμιο “Μολιέρος της ζωγραφικής”.

19/7

ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΑ  
ΔΙΟΣ  
ΜΑΚΡΙΝΑ

20/7

ΗΛΙΑΣ

22/7

ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ  
ΜΕΝΕΛΑΟΣ  
ΜΑΡΚΕΛΛΑ

24/7

ΧΡΙΣΤΙΝΑ  
ΑΘΗΝΑΓΟΡΑΣ

25/7

ΑΝΑΪΣ  
ΕΥΠΡΑΞΙΑ  
ΟΛΥΜΠΙΑΣ

26/7

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Εβδομαδιαίο ένθετο  
της εφημερίδας  
“Χανιώτικα νέα”ΙΔΡΥΤΗΣ:  
Γιάννης ΓαρεδάκηςΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΚΔΟΣΗΣ:  
Έλια ΚουμήΡΕΠΟΡΤΑΖ:  
Γιώργος Δρακάκης  
Γιώργος Κώνστας  
Γιάννης Λυβιάκης  
Δημήτρης Μαριδάκης  
Μανώλης Μαρκαντωνάκης  
Γιάνα Μαρουλοσπράκη  
Γιώργος Σταυριανουδάκης  
Ελένη ΦουντουλάκηΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ:  
Δημήτρης Δαμασκηνός  
Βαγγέλης Κακατοσάκης  
Σάκης Κουβάτσος  
Μανώλης Μανούσας  
Μιχάλης ΧατζηδάκηςΣΧΕΔΙΑΣΗ:  
Νίκος ΚοσμάδηςΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ:  
Γεωργία Αδικημενάκη  
Δέσποινα Βάλλα  
Νίκη Ξυφανταράκη  
Ελένη ΣταυρίδηΔΙΟΡΘΩΣΗ:  
Βαγγέλης Βεργαελάκης  
Νεκτάριος Κακατοσάκης

No. 480

## ΥΣΤΕΡΟΓΟΤΘΙΚΑ ΘΥΡΩΜΑΤΑ ΣΤΑ ΧΑΝΙΑ



Του: ΜΑΝΩΛΗ  
ΜΑΝΟΥΣΑΚΑ

ποικιλία των αρχιτεκτονικών ρευμάτων που διαμόρφωσαν την ιδιαίτερη φυσιογνωμία της πόλης των Χανίων διαχρονικά είναι πολύ μεγάλη. Οι αρχιτεκτονικές μορφές της περιόδου της βενετοκρατίας, απόρροια αντίστοιχων καλλιτεχνικών ρευμάτων που κυριαρχούσαν στη Δυτική Ευρώπη την ίδια περίοδο, αποτελούν ίσως τη γοητευτικότερη ομάδα από τα αρχιτεκτονικά ρεύματα που επικράτησαν τελικά. Ως ποιο βαθμό αυτό ήταν αποτέλεσμα ώριμων αισθητικών επιλογών ή στείρας μίμησης δεν είναι δυνατόν να το αναλύσουμε εδώ, αν και θα το “ακουμπήσουμε”. Φυσικά, στην περίοδο της βενετοκρατίας δεν υπήρξε ένα μόνο ή δύο κυρίαρχα αρχιτεκτονικά ρεύματα. Από το 13ο αιώνα που κυριάρχησε στο νότιο Αιγαίο η Γαλνότηα, μέχρι τα τέλη του 17ου – αρχές του 18ου που έχασε και τις τελευταίες κτήσεις της στο νησί μας, συντελέστηκε στην Ευρώπη μια πραγματική κοσμογονία αλλαγών στα κυρίαρχα αισθητικά ρεύματα, απόρροια φυσικά των αλλαγών που κυριάρχησαν στο κοινωνικό και το γνωστικό πεδίο. Όσο αφορά την Κρήτη, η κυριαρχία των καλλιτεχνικών ρευμάτων που έρχονταν από τη Δύση εδραιώθηκε μόνο μετά την καταστροφή του εθνικού και πολιτισμικού κέντρου της Βυζαντινής αυτοκρατορίας, της Κωνσταντινούπολης δηλαδή. Οι μορφές του Ρωμανογοθτικού ρυθμού κυριάρχησαν στην Κρήτη αρκετά όψιμα, το 15ο και το πρώτο μισό του 16ου αιώνα, όταν στην υπόλοιπη Ιταλία και την Κεντρική Ευρώπη είχε κυριαρχήσει η Αναγέννηση. Και η ίδια η Βενετία άλλωστε χαρακτηρίζεται από ένα αντίστοιχο “συντηρητισμό”, αφού η Αναγέννηση άργησε κι εκεί να εδραιωθεί οριστικά. Ο τρόπος όμως που κάθε περιοχή αφομοιώνει κι εφαρμόζει τον εκάστοτε αρχιτεκτονικό ρυθμό διαφέρει από τόπο σε τόπο. Αυτό οφείλεται στα διαφορετικά συνεργεία και στις ικανότητες κι αισθητικές προτιμήσεις τους, στο οικονομικό επίπεδο και τις επιλογές της κυρίαρχης κοινωνικής τάξης καθώς και στα διαφορετικά υλικά, το κλίμα και την οικοδομική παράδοση κάθε τόπου. Στην Κρήτη μπορεί να παρατηρήσει κανείς σημαντικές διαφορές από περιοχή σε περιοχή, τόσο σε κτήρια “γοθτικού” ρυθμού (στη βενετσιάνικη εκδοχή του) όσο και στα μεταγενέστερα (και πολύ περισσότερα) που ανήκουν στο λεγόμενο βενετσιάνικο μανιερισμό, ένα είδος επιτηδευμένου κλασικισμού με σκηνογραφικά στοιχεία και πολλές επιρροές από παλιότερους ρυθμούς. Σε κανένα αρχιτεκτονικό στοιχείο δεν διακρίνονται όλ’ αυτά ξεκάθαρα όσο στα θυρώματα (τις πόρτες και ότι τις πλαισιώνει). Στα Χανιά, όσο αφορά την πρώτη περίπτωση, κυριάρχησε το ευθύγραμμο ανώφλι με λοξότμητες ακμές σε πολύ καλά λαξευμένους γωνιόλιθους (πελέκια, καντονάδες) με οδοντωτή ταινία από ανθέμια να περιτρέπει σε μικρή απόσταση το άνοιγμα, τονισμό του “κλειδιού” του ανωφλίου, συνήθως με μικρή λαξευτή ακίδα προς τα πάνω που συνοδεύεται με ανάγλυφο άνθος και το χαρακτηριστικότερο, λαξευτά επίκρανα προς το εσωτερικό του ανοίγματος μόνο, με ανάγλυφα άνθη και φύλλα. Το ανώφλι είναι πάντοτε ευθύγραμμο και μονολιθικό κι ενίοτε συνοδεύεται από λιγότερο ή περισσότερο έντεχνο οξυκόρυφο ανακουφιστικό τόξο. Εξαιρεση αποτελούν λίγα απλά ανοίγματα σε σχήμα οξυκόρυφου τόξου. Κάποιες φορές συνυπάρχει και παράλληλη λάξευση σε σχήμα σχοινού ή πλεξούδας, που συνήθίζεται σε εκκλησιαστικά κυρίως μνημεία με πολλά παραδείγματα στην κεντρική Κρήτη καθώς και κυκλικό έλικες στις άκρες του ανωφλίου. Τέλος, υπάρχουν και θυρώματα που έχουν χαρακτηριστικά και των 2 κυρίαρχων ρυθμών, του υστερογοθτι-

κού και του αναγεννησιακού – μανιεριστικού, όπως θα δούμε παρακάτω. Στη λάξευση δεν χρησιμοποιείται ποτέ οδοντωτό εργαλείο που να αφήνει ίχνη στην επιφάνεια της πέτρας, αυτό ισχύει και για τις μεταγενέστερες κατασκευές μέχρι τις αρχές του 19ου αιώνα. Με την ευκαιρία, αξίζει να καταδικάσουμε τη σύγχρονη πρακτική να αναλαξεύονται με οδοντωτά “τσαπέτα” παλαιά αρχιτεκτονικά στοιχεία, με αποτέλεσμα την πλήρη παραμόρφωσή τους. Στις αρχές του 16ου αιώνα αναβιώνει στην περιοχή των Χανίων μια παραλλαγή υστερογοθτικού ρυθμού σε πόρτες εκκλησιαστικών κτηρίων, με χαρακτηριστικό το εξέχον ανακουφιστικό τόξο, ελαφρά οξυκόρυφο, με έντονα κυμάτια και μικρά φουρούσια, δε θα μας απασχολήσει όμως εδώ. Στα λίγα παραδείγματα που σώζονται σήμερα και στα πολύ περισσότερα που σώζονταν εδώ στις αρχές του 20ού αιώνα, όταν επισκέφθηκε τον τόπο μας ο G. Gerola, διακρίνει κανείς τα προαναφερόμενα χαρακτηριστικά. Από το δικό του αρχείο προέρχονται οι περισσότερες φωτογραφίες του σημερινού μας δημοσιεύματος. Θα συνεχίσουμε όμως και την άλλη βδομάδα.

Στην **πρώτη** φωτογραφία, το εντυπωσιακότερο παράδειγμα γοθτικού – υστερογοθτικού θυρώματος στα Χανιά, όπως σώζονταν στα τέλη του 19ου αιώνα. Βρισκόταν στην οδό Ψαρομιλίγγων στο Καστέλι και αποτελούσε ένα από τα χαρακτηριστικότερα παραδείγματα. Έχει όλα τα προαναφερόμενα αρχιτεκτονικά στοιχεία κι μια εξαιρετικής τέχνης κόγχη – ανακουφιστικό τόξο.

Στη **δύτηρη**, ένα απλούστερο και πιο αυθεντικό γοθτικό θυρώμα από το Καστέλι, προφανώς πρωιμότερο. Δεν γνωρίζω αν σώζεται σήμερα κρυμμένο σε κάποια εσωτερική αυλή. Στην **τρίτη**, ένα επίσης εξαιρετικό θυρώμα μεταβατικού τύπου, με επιγραφή, έλικες, ανθέμια και ταινίες που δε σώζεται σήμερα. Βρισκόταν πίσω από τον Άγιο Νικόλαο στη Σπλάντζα.

Στην **τέταρτη**, ένα απλούστερο με λατινική επιγραφή που βρισκόταν πολύ κοντά στο προηγούμενο. Όσο για τη φιγούρα του πάμφτωχου Μουσουλμάνου που ποζάρει μπροστά, κανένα σχόλιο.

Στην **πέμπτη**, ένα ιδιόρρυθμο υστερογοθτικό θυρώμα με ασυνήθιστο ανάγλυφο “σχοινί” στο ανώφλι. Αυτό σώζεται και σήμερα στη συμβολή της οδού Γερασίου με τη Ριανού. Αντίστοιχά του υπήρχαν σε εκκλησίες της Ανατολικής Κρήτης. Τα περισσότερα από τα σωζόμενα παραδείγματα βρίσκονται στην ανατολική πλευρά της παλιάς πόλης.

Στην **έκτη**, ένα χαρακτηριστικό πέρασμα “sottopassaggio” με οικόσημο κι έντονα ανάγλυφο κόγχη, που υπήρχε κάποτε στη Σπλάντζα. Δυστυχώς δεν έχει σωθεί. Σχέδιο του G. Gerola από αποτυχημένη φωτογραφία του.

Στην **έβδομη**, το χαρακτηριστικότερο από τα θυρώματα αυτού του τύπου που σώζεται σήμερα. Φέρει εντυπωσιακό ανάγλυφο γείσο με ανθέμια και περιμετρικό κυμάτιο που του δίνει ιδιαίτερη χάρη. Βρίσκεται στην οδό Ζαμπελίου και κάποτε ήταν η κύρια είσοδος αρχοντικού.

Στην **όγδοη** τέλος, το χαρακτηριστικό βόρειο θυρώμα της παλιάς εκκλησίας του Αγ. Πνεύματος ή της Αγίας Τριάδας (Κιοπού τζαμί) το 1941, λίγο πριν βομβαρδιστεί και καταστραφεί ολοκληρωτικά η γύρω γειτονιά.



1



2



3



4



5



6

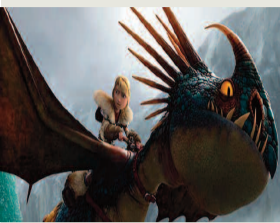


7



8

## Κινηματογράφος



“ΠΩΣ ΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΤΕ ΤΟ ΔΡΑΚΟ ΣΑΣ Νο2”

## ΑΤΤΙΚΟΝ ΣΥΤΑ

Τηλ.: 28210/40208,  
www.cineattikon.gr

Εως Κυριακή 20/7

“ΠΩΣ ΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΤΕ ΤΟ ΔΡΑΚΟ ΣΑΣ Νο2”

Προβολή: 8.50 μ.μ.

“Η ΖΩΗ ΤΗΣ ΑΝΤΕΛ”

Προβολή: 10.30 μ.μ.

21/07 - 22/07

“X-MEN: ΗΜΕΡΕΣ ΕΝΟΣ ΞΕΧΑΣΜΕΝΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ”

23/07 - 24/07

“12 ΧΡΟΝΙΑ ΣΚΛΑΒΟΣ”



“Η ΖΩΗ ΤΗΣ ΑΝΤΕΛ”

## ΕΛΛΗΝΙΣ

Τηλ.: 2821051850-1

“TRANSFORMERS 4: ΕΠΟΧΗ ΑΦΑΝΙΣΜΟΥ” 3D  
Καθημερινά: 8.15 μ.μ.

“TRANSFORMERS 4: ΕΠΟΧΗ ΑΦΑΝΙΣΜΟΥ” 2D  
Καθημερινά: 10.30 μ.μ.

“ΤΑ ΔΥΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΟΥ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ”  
Καθημερινά: 10.45 μ.μ.

“Ο ΜΑΓΟΣ ΤΟΥ ΟΖ: Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΗΣ ΝΤΟΡΟΘΙ”  
Σαββατοκύριακο: 6.45 μ.μ.

“3 ΜΕΡΕΣ ΔΙΟΡΙΑ”  
Καθημερινά: 8.30 μ.μ.



“X-MEN: ΗΜΕΡΕΣ ΕΝΟΣ ΞΕΧΑΣΜΕΝΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ”

STER CINEMAS  
(ΜΕΓΑ ΠΛΑΤΕ)

Τηλ.: 2821057757-8-9

“3 ΜΕΡΕΣ ΔΙΟΡΙΑ”  
Αιθ. 1 Εως Κυρ. & Τρι., Τετ.: 10.30 μ.μ.

“TRANSFORMERS 4: ΕΠΟΧΗ ΑΦΑΝΙΣΜΟΥ”  
Αιθ. 1 ω Κυρ. & Τρι., Τετ.: 7.30 μ.μ.

“ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΗΣ ΖΙΓΚΟΛΟ”  
Αιθ. 2 Καθημερινά: 10 μ.μ.

“ΤΑ ΔΥΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΟΥ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ”  
Αιθ. 2 Καθημερινά: 8 μ.μ.

“Ο ΜΑΓΟΣ ΤΟΥ ΟΖ: Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΗΣ ΝΤΟΡΟΘΙ”  
Αιθ. 3 Σαββατοκύριακο: 6.15 μ.μ.

“MALEFICENT”  
Αιθ. 3 Καθημερινά: 7 και 9.30 μ.μ.



“12 ΧΡΟΝΙΑ ΣΚΛΑΒΟΣ”



“DOGVILLE”

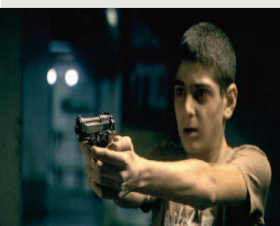
ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ  
ΚΙΝ/ΦΟΣ  
“ΚΗΠΟΣ”

Τηλ.: 28210- 41429

Από Παρασκευή 18/7 - Κυριακή 20/7  
“ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙΑ ΖΩΗΣ”  
Προβολή: 9 και 11 μ.μ.

Τρίτη 22/7 - Πέμπτη 24/7  
“DOGVILLE”  
Προβολή : 9 μ.μ.

Παρασκευή 25/7 - Κυριακή 27/7  
“ΜΥΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΨΕΜΜΑΤΑ”  
Προβολή : 9 μ.μ.



“ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙΑ ΖΩΗΣ”

ΣΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΑΝ. ΤΑΦΡΟΥ

## “Ασκητική” του Ν. Καζαντζάκη

Παράσταση με το έργο “Ασκητική” του Ν. Καζαντζάκη θα δοθεί την Παρασκευή 26 Ιουλίου στο θέατρο Ανατολικής Τάφρου στα Χανιά και ώρα 9.15 μ.μ., σε θεατρική προσαρμογή - σκηνοθεσία Πάνου Αγγελόπουλου. Μουσική: Δημήτρης Παπαδημητρίου.

Σκηνικά – Κοστούμια: Μάιρα Βαζαίου. Κίνηση: Marlene Kaminsky. Παίζουν οι ηθοποιοί: Τάσος Νούσιας, Θάλεια Αργυρίου, Σοφία Κομπινέα, Δημήτρης Γρηγοριάδης, Χρηστος Καπενής, Βάνα Αλή και ο Γιώργος Κολιοβέτας.

Σύμφωνα με τη σχετική ανακοίνωση, πρόκειται για μια τολμηρή απόπειρα παρουσίασης του φιλοσοφικού λόγου του συγγραφέα με δρα-



ματική μορφή, ώστε ο θεατής να αποκτήσει μια πρωτόγνωρη, πιο ουσιαστική επικοινωνία με τις μεγάλες

αγωνίες και τα ιδανικά του Νίκου Καζαντζάκη. Είσοδος 12 ευρώ.

ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

## “Το μαγικό κλειδί”

Φέτος, η Κάρμεν Ρουγγέρη και η ομάδα της, θα παρουσιάσει στους μικρούς της φίλους “το μαγικό κλειδί”, έργο εμπνευσμένο από το παραμύθι της Πηνελόπης Δέλτα: Η καρδιά της βασιλοπούλας.

Το έργο θα παρουσιαστεί στα Χανιά στις 23 και 24 Ιουλίου στις 9 μ.μ. στο Θέατρο Ανατολικής Τάφρου.

Ένα υπέροχο παραμύθι που προσφέρει τροφή για σκέψη και ζωντανεύει στη σκηνή με τον μοναδικό τρόπο της αγαπημένης δημιουργού μικρών και μεγάλων. Η παράσταση που μαγεύει με τα παραμυθένια σκηνικά και κοστούμια, είναι γεμάτη χρώματα, χορούς, υπέροχη μουσική και τραγούδια. “Το Μαγικό Κλειδί” έχει σκοπό να προσφέρει σε όσο το



δυνατόν περισσότερα παιδιά, μια παράσταση φτιαγμένη με πολλή αγάπη και σεβασμό.

Κείμενο-σκηνοθεσία: Κάρμεν Ρουγγέρη | Σκηνικά - κοστούμια: Χριστίνα Κουλουμπή. Παίζουν και τραγουδούν οι

ηθοποιοί: Ελένη Ζιώγα, Ορέστης Καρύδας, Αλέξανδρος Κομπόγιωργας, Γιάννης Νικολάου, Νάντια Μητρούδη, Αμάντα Σοφianoπούλου, Μυρτώ Χρυσανθακοπούλου. Είσοδος: 10 €

ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

## “Ο χάρτινος δράκος”

Την παιδική θεατρική παράσταση “Ο χάρτινος δράκος” θα παρουσιάσουν την Τετάρτη 23 Ιουλίου στον αύλειο χώρο της Ενορίας Αγίου Νικολάου Χαλέπας (Μεϊντάνι) και την Πέμπτη 24 Ιουλίου στο Πάρκο Ειρήνης και Φιλίας στα Χανιά (με την υποστήριξη της Κ.Ε.Π.Π.Ε.Δ.Η.Χ. - Κ.Α.Μ.), νέου του τόπου μας. Ωρα έναρξης παραστάσεων 9 μ.μ. Είσοδος ελεύθερη.

ΣΤΗ ΧΡΥΣΗ ΑΚΤΗ

## Ο Καραγκιόζης και το γιοφύρι της Άρτας

Το κλασικό τραγούδι για το Γεφύρι της Άρτας, αποτελεί για μια ακόμα φορά πηγή εμπνεύσεως για κάθε άλλη μορφή τέχνης. Ο νεαρός Νεκτάριος Λιονάκης δημιουργεί μέσα από τον μύθο, μια άλλην εκδοχή του δράματος και την αποδίδει με τον τρόπο του Θεάτρου Σκιών, σε μια παράσταση Καραγκιόζη, εμπλέκοντας και τον γνωστό λαϊκό ήρωα στην υπόθεση.

Αύριο Κυριακή το βράδυ στις 8:30, ο θίασος σκιών του Νεκταρίου Λιονάκη θα παρουσιάσει την εκδοχή αυτή στην αίθουσα “Μάνος Κατράκης” (οδός Ιφιγενείας, Χρυσή Ακτή, Χανιά). Όσοι πιστοί -και μη- στην παραδοσιακή τέχνη του θεάτρου σκιών προσέλθετε!

Για κρατήσεις θέσεων απευθύνεστε στα τηλέφωνα 2821033472, 6975861592 και 6975696090.



20 - 21 ΙΟΥΛΙΟΥ ΣΤΑ ΧΑΝΙΑ

## “Λυσιστράτη” του Αριστοφάνη

Θεατρική παράσταση με το έργο “Λυσιστράτη” του Αριστοφάνη θα δοθεί αύριο Κυριακή και μεθαύριο Δευτέρα στις 9:30 μ.μ. στο Θέατρο της Ανατολικής Τάφρου.

Μια αντιπολεμική κωμωδία του παγκόσμιου θεάτρου.

Μετάφραση - Απόδοση: Σπύρος Α. Ευαγγελάτος. Σκηνοθεσία: Τσέζαρις Γκραουζίνις. Σκηνικά – Κοστούμια: Γιώργος Πάτσας Μουσική: Δημήτρης Θεοκάρης Παίζουν: Μαρία Καβογιάννη, Αντώνης Λουδάρος, Καίτη Κωνσταντίνου, Θανάσης Τσαλαμπάσης, Νάντια Κοντογεώργη, Μαργαρίτα Βαρλάμου, Θανάσης Κουρλαμπάς, Τζινη Παπαδοπούλου, Μαρία Φιλίππου, Δημήτρης Παπανικολάου, Θωμάς Γκαγκάς, Ελίνα Μάλαμα, Βασίλης Πουλάκος, Γεράσιμος Σκαφίδης.

Είσοδος: 18 € – Φοιτητικό, 65 άνω, έως 18 ετών, ΑΜΕΑ, Σύλλογοι, Ομαδικά: 15 €. Άνεργοι: 12 €.

ΣΕ ΕΚΘΕΣΗ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΣΤΟ ΝΕΩΡΙΟ ΜΟΡΟ (Ι.Ο.Χ.)

## Σύμπραξη χρωμάτων

«Η τέχνη της αφαίρεσης σε έργα ζωγραφικής, είναι περισσότερο μια αίσθηση χρώματος, σχήματος και φόρμας. Η σύμπραξη χρωμάτων και μόνο σε ένα πίνακα ζωγραφικής αποτελούν ένα εξαιρετικό εικαστικό γεγονός».

Αυτό τονισε μιλώντας στους "διαδρομές" ο καλλιτεχνικός διευθυντής του Ελαιουργείου - Εργοστάσιο Τέχνης και δημιουργός του CHANIAaART Ιωάννης Αρχοντάκης στο περιθώριο των εγκαινίων της έκθεσης ζωγραφικής με τίτλο "Προσθέτοντας στην Αφαίρεση" που πραγματοποιήθηκαν χτες βράδυ στο Νεώριο Μόρο (ΙΟΧ). Στην έκθεση συμμετέχουν με έργα τους δύο Έλληνες εικαστικοί, ο Αποστόλης Ζολωτάκης και Κέλλυ Αθανασιάδου και δύο Ολλανδοί, η Παολίν Λέθεν και Γιάν Μούλντερ. Ο κ. Αρχοντάκης υπογράμμισε επίσης ότι «η επανάσταση της αφαίρεσης στην ζωγραφική, ξεκίνησε στις αρχές του προηγούμενου αιώνα, όπου οι καλλιτέχνες άρχισαν να παίρνουν μόνο τα σχήματα τις φόρμες, αλλά και τις ιδέες από μια εικόνα. Έτσι προέκυψε η ζωγραφική της αφαίρεσης. Οι καλλιτέχνες που ασχολήθηκαν με αυτό το είδος της ζωγραφικής τέχνης, δεν ήταν απαραίτητο να παρουσιάζουν το προφίλ ενός ανθρώπου ή τοπίου, αλλά την αίσθηση που θα μπορούσαν να αποκομίσουν από συγκεκριμένες εικόνες. Ακόμα και σήμερα η τεχνοτροπία αυτή συγκινεί αρκετούς καλλιτέχνες, οι οποίοι εξακολουθούν να δημιουργούν έργα με αφαιρετική διάθεση».

Την επιμέλεια της έκθεσης έχει ο Αναστάσιος Καρποδίνης, ενώ η έκθεση θα πλαισιώνεται καθημερινά από μουσικές μελωδίες Τζαζ με πιάνο από τη Hellen Schuttevaer. Η έκθεση θα διαρκέσει έως 1 Αυγούστου με ώρες λειτουργίας 10 π.μ.-10 μ.μ..



Από αριστερά ο Αποστόλης Ζολωτάκης, Γιάν Μούλντερ, Κέλλυ Αθανασιάδου, Ιωάννης Αρχοντάκης και Hellen Schuttevaer.



ΣΤΗΝ ΠΥΛΗ ΤΗΣ ΑΜΜΟΥ

## Ολοκληρώνονται οι "Ιριδισμοί 2014"

Μέχρι και αύριο, Κυριακή θα λειτουργεί στην Πύλη της Άμμου (Σαμπιονάρα) η Γενική Ετήσια Έκθεση του Συλλόγου Γυναικών Καλλιτεχνών Χανίων ΙΡΙΣ με τίτλο "Ιριδισμοί 2014", που διοργανώθηκε από τον Δήμο Χανίων, την Κ.Ε.Π.Π.Ε.ΔΗ.Χ. - Κ.Α.Μ. και τον Σύλλογο.

Στην Έκθεση παίρνουν μέρος (αλφαβητικά) οι:

Αντωνάκη Κατερίνα (Ζωγραφική σε πέτρα), Αρβανίτη - Χομπιτάκη Κική (Αγιογραφία), Βασιλικάκη Ασπασία (κεραμική), Κανιτοάκη - Κατσαρού Αθηνά (Χαρακτική - Μονοτυπία), Καπνισιάκη Αντιγόνη (Ζωγραφική), Καρβούνη Αγάθη (Ζωγραφική), Κατσιφαράκη Ελευθερία (Φωτογραφία), Κτιστάκη Δήμητρα (Παραδοσιακές φορεσιές), Μανουσάκη Θάλεια (Ξυλογλυπτική), Μανωλάκη Νεκταρία (Ζωγραφική), Μανωλάκη Κωνσταντίνα (Μεταλλοτεχνία), Μαυρογένη Ελένη (Εικαστικές κατασκευές), Μπερτάκη Χρύσα (Ζωγραφική), Πιακή Αγγέλα (Ζωγραφική σε μετάξι), Πλαϊτή Όλγα (Κούκλες πορσελάνης), Πολυχρονάκη Αντωνία (Ζωγραφική), Σγουρού Αναστασία (Φωτογραφία),



Σημανδράκη Άννα (Φωτογραφία), Σημανδράκη Ζαχαρένια (Φωτογραφία), Σπερελάκη Τριανταφυλλιά (Ζωγραφική σε πέτρα), Στρατινάκη Κική (Φωτογραφία), Φελεσάκη - Τσαϊρίδου Λίλυ (Κατασκευές με φυσικά υλικά), Φραγγεδάκη Έλενα

(Προσθετική ζωγραφική - κολλάζ), Χατζηδάκη Ευαγγελία (Ζωγραφική), Χουδαλάκη Ευαγγελία (Αγιογραφία).

Η έκθεση είναι ανοιχτή 11 π.μ.- 2 μ.μ. και 7 μ.μ. - 11 μ.μ.. Είσοδος ελεύθερη.

## ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΤΕΧΝΗ ΣΤΗΝ ΣΠΛΑΝΤΖΙΑ "Εισαγωγή στην Κρίση"

Έκθεση Σύγχρονης Τέχνης με τίτλο "Εισαγωγή στην Κρίση" θα πραγματοποιηθεί στην Αίθουσα Τέχνης ΣΤΟArt, Πλατεία 1821, στην Σπλάντζια, στο πλαίσιο του προγράμματος "ΧΑΝΙΑaRT 2014 - Εικαστικές Διαδρομές στον Νομό Χανίων" που διοργανώνουν η Περιφέρεια Κρήτης, η Περιφερειακή Ενότητα Χανίων, η Αίθουσα Τέχνης ΣΤΟArt και το Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης Χανίων - Ελαιουργείου.

Τα εγκαινία θα γίνουν την Τρίτη 22 Ιουλίου στις 8:30 το βράδυ, ενώ συμμετέχουν οι καλλιτέχνες: Ilke Van De Venter & Pieter Tensen.

Η έκθεση θα είναι ανοιχτή καθημερινά έως τις 24 Αυγούστου από 10 το πρωί έως 10 το βράδυ με ελεύθερη είσοδο. Επιμέλεια: Κέλλυ Αθανασιάδου.



ΣΤΟΥΣ ΑΡΜΕΝΟΥΣ

## Ηχοι πέρα από τη θάλασσα

Το μουσικό σχήμα Guitakora έρχεται από την Ινδία για να παρουσιάσει στους Αρμένους, στο Festival "Δίπλα στο Ρυάκι" του "Τζιτζικά", τη Δευτέρα 21 Ιουλίου στις 9 μ.μ. την παράσταση με τίτλο World music fusion ήχους.

Guitakora είναι οι Εφη Ψιακουλία από την Ελλάδα - kora, (άρπα που έρχεται από τη δυτική Αφρική) τραγούδι, κρουστά και Fermin Orlando Iturríos Garcia, από το Μεξικό - κιθάρα, sitar.

Εξάλλου, την Τετάρτη 23 Ιουλίου και ώρα 9:30 μ.μ. οι "Α Μπε Μπαασααμ! Μπλομ" θα δώσουν μια μουσική παράσταση με τραγούδια αγαπημένα των Σ. Μάλαμα, Μ. Κανά, Λ. Καλημέρη, Θ. Παπακωνσταντίνου, Α. Ιωαννίδη, Γ. Καζαντζή, Χ. Αλεξίου, Γ. Χαρούλη, Χ. Θηβαίο, Δ. Ζερβουδάκη, Ε. Βιτάλη κ.ά. Οι "Α Μπε Μπαασααμ! Μπλομ" είναι οι: Σοφία Παπουλάκου (τραγούδι) Γούλη Δανιγγέλη (ακορντεόν και τραγούδι) Πάννης Χίνος (κιθάρα και τραγούδι). Πληροφορίες στο τηλ.: 2825041144.

ΕΚΘΕΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

## "Ψυχές Γυναικών"

Έκθεση ασπρόμαυρης φωτογραφίας με το φάκο του Στέλιου Αγγελάκη, θα πραγματοποιηθεί στο "Μοναστήρι του Καρόλου" (Χ' Μιχάλη Νταλιάνη 22), από 23 έως 30 Ιουλίου. Τα εγκαινία θα γίνουν την Τετάρτη 23 Ιουλίου, 9 μ.μ.. Έμπνευση, σκηνοθεσία, αυτοσεδιασμός και ανάπτυξη χιμείας ανάμεσα στον Φωτογράφο και τις γυναίκες που δίνουν την ψυχή τους σε άσπρο - μαύρο.

Όρες λειτουργίας 7-11, κάθε βράδυ.



## σερφ@ρίσματα

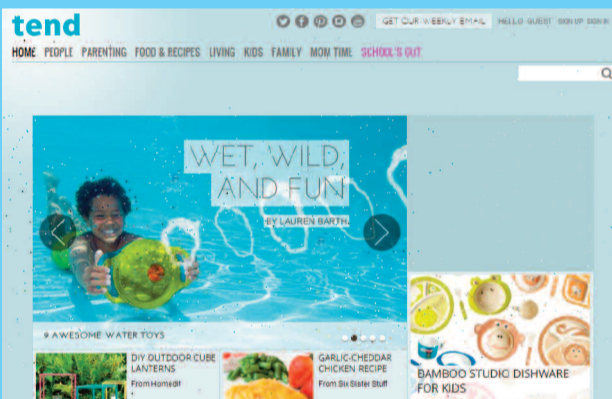
Της ΜΑΡΙΑΣ ΜΥΣΤΑΚΙΔΟΥ



## Τσεκάρει... άδειες!

<http://mypermissions.org>

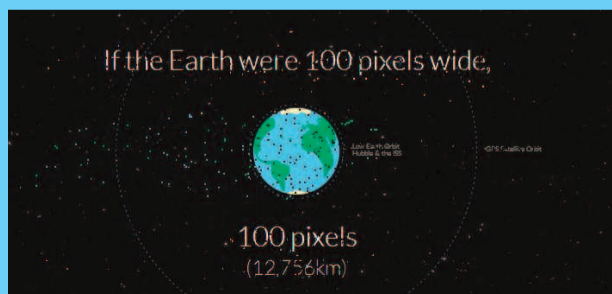
Στον Ιστό, συμβαίνει συχνά να δίνετε "άδεια" σε υπηρεσίες και sites προκειμένου να χρησιμοποιούν τους λογαριασμούς που έχετε σε Facebook, Twitter, Google κ.λπ.. Ωστόσο -επίσης συχνά- μετά από λίγο καιρό ξενάτε πού δώσατε άδεια και γιατί. Προκειμένου να είστε πάντα ενήμεροι για το τι επιτρέπεται σε κάθε υπηρεσία να κάνει με τα προσωπικά σας δεδομένα, επισκεφθείτε και χρησιμοποιήστε αυτό το site. Από εδώ θα ξέρετε ποιος μπορεί να κάνει τι και όποτε θελήσετε έχετε τη δυνατότητα να απενεργοποιήσετε τη δυνατότητα σε όποιες υπηρεσίες επιλέξετε να έχουν πρόσβαση σε δικά σας στοιχεία. Αν σερφάρτε συχνά θα το χρειαστείτε οπωσδήποτε.



## Πολλά blog μαζί

[www.tend.com](http://www.tend.com)

Υπάρχουν αναρίθμητα blogs. Κάποια από αυτά τα επισκεπτόμαστε, μας αρέσουν, τα ξεχωρίζουμε, αλλά μετά βρίσκουμε άλλα, και μετά άλλα και όσο περνάει ο καιρός κάνουμε το... μέτρημα με τα ευρήματά μας. Εδώ θα βρείτε εκατοντάδες blogs συγκεντρωμένα, με ιδέες για συνταγές, πάρτι, το σπίτι, τις διακοπές, τα παιδιά και ένα σωρό ακόμα που μπορείτε να τα κατηγοριοποιήσετε και να τα "σώσετε" στη σελίδα για να έχετε όποτε θέλετε πρόσβαση σε αυτά. Ένα πανίσχυρο εργαλείο που συνοψίζει τις ιδέες των bloggers σε μια και μόνη σελίδα που θα οργανώσετε μόνοι σας ανάλογα με τα γούστα σας. Καθόλου άσχημα έτσι;



## Πόσο απέχει ο Άρης;

[www.distancetomars.com](http://www.distancetomars.com)

Επισκεφθείτε ένα πανέξυπνο site που σας δείχνει πόσο... απέχει ο Άρης από την Γη. Κάντε ένα ταξίδι έξω από τον πλανήτη μας και συναντήστε τους γείτονες πλανήτες, αλλά δείτε και πόση απόσταση χρειάζεται να διανύσει κάποιο διαστημικό σκάφος για να φτάσει τελικά στον κόκκινο πλανήτη. Οι αναλογίες και οι αντιστοιχίες θα σας ενθουσιάσουν, ενώ γενικότερα η σύλληψη του site είναι εντυπωσιακή. Απολαύστε το!

ΣΕ ΕΜΠΡΟΣΝΕΡΟ ΚΑΙ ΝΟΠΗΓΙΑ  
“Το αμάρτημα της μητρός μου”

Το έργο “Το αμάρτημα της μητρός μου” του Γεωργίου Βιζυηνού σε σκηνοθεσία του Δήμου Αβδελιώδη θα παρουσιάσει το ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ. Ιωαννίνων την Τρίτη 22 Ιουλίου και ώρα 9:30 μ.μ. στο Θέατρο “Κρεμαστός” στον Εμπρόσνερο Αποκόρωνα και την Παρασκευή 25 Ιουλίου στις 9:30 μ.μ. στο Πέτρινο Θέατρο στα Νοπήγια.

Μουσική: Βαγγέλης Γιαννάκης. Ερμηνεύουν: Κωνσταντίνος Γιαννακόπουλος, Ρένα Κυπριώτη.

Γενική είσοδος: 10 €.

Προώληση εισιτηρίων: Δημαρχείο Αποκορώνου τηλ.: 28253 40335, Τυποβιβλιοχαρτεμπορική Πελεκανάκη, Χανιά, τηλ.: 28210 92512 και Balos Travel Κίσαμος τηλ.: 28220 22900.



ΣΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΤΑΦΡΟ

## “Ωχ... Ηλέκτρα”

Η παρωδία του Αλέξη Καλλίτση “Ωχ... Ηλέκτρα” θα παρουσιαστεί την Τρίτη 22 Ιουλίου στις 9:15 μ.μ. στο Θέατρο Ανατολικής Τάφρου.

Ο Αλέξης Καλλίτσης, βασιζόμενος στις γνωστές τραγωδίες του Σοφοκλή και του Ευριπίδη, έγραψε μια παρωδία σε έμμετρο δεκαπεντασύλλαβο, με κεντρική ηρωίδα την Ηλέκτρα, η οποία μη μπορώντας ν' αντέξει τα δεινά της οικογένειάς της, δηλαδή τις συμφορές του οίκου των Ατρείδων, καταφεύγει στη βοήθεια ειδικού: απευθύνεται δηλαδή σε ψυχολόγο!

Σκηνοθεσία: Πέτρος Φιλιππίδης, Άννα Παναγιωτοπούλου Μουσική: Λαυρέντης Μαχαιρίτσας | Σκηνικά: Γιώργος Γαβαλάς Κοστούμια: Παναγιώτα Κοκορού Χορογραφίες: Ελπίδα Νίνου, Θανάσης Γιαννακόπουλος

Φωτισμοί: Λευτέρης Παυλόπουλος | Μουσική διδασκαλία: Παναγιώτης Τσεβάς ΔΙΑΝΟΜΗ: Πέτρος Φιλιππίδης, Ελισάβετ Κωνσταντινίδου, Γεράσιμος Σκιαδαρέσης, Δημήτρης Μαυρόπουλος, Κρατερός Κατσούλης, Πάνος Σταθακόπουλος, Αλμπέρτο Φάις, Μάνος Ιωάννου, Χρήστος



Σπανός, Σταύρος Καραγιάννης, Κυριάκος Μαρκάτος.

Διοργάνωση: ΑΦΟΙ ΤΑΓΑΡΗ ΟΕ  
Είσοδος: 20 € - ΑΜΕΑ, Φοιτητές, Παιδιά, Άνεργοι και Πολύτεκνοι: 15 €

**Ακύρωση παράστασης**

Εξάλλου, η προγραμματισμένη για την Παρασκευή 25 Ιουλίου παράσταση στο Θέατρο Ανατολικής Τάφρου με το έργο του Μπόστ “Μαρία Πενταγιώτισσα” ακυρώθηκε κατόπιν ανακοίνωσης του διοργανωτή.

ΣΗΜΕΡΑ ΣΤΑ ΧΑΝΙΑ

## “Σε θέλω δίπλα μου”

Παράσταση με το έργο “Σε θέλω δίπλα μου” θα δοθεί σήμερα Σάββατο και ώρα 9:30 μ.μ. στο Θέατρο Ανατολικής Τάφρου. Μία ποπ ρομαντική ιστορία γεμάτη μουσική και συναίσθημα.

Το έργο παρουσιάζει τις παράλληλες ιστορίες δύο ζευγαριών από την αρχή της σχέσης τους μέχρι και σήμερα. Το κείμενο και τη σκηνοθεσία της παράστασης έχει ο Μίνωας Θεοχάρης.

Τους τέσσερις ήρωες ερμηνεύουν

οι: Δημήτρης Μακαλιάς, Μίνωας Θεοχάρης, Αντιγόνη Ψυχράμη, Ελίζα Γεροντάκη Γενική τιμή εισόδου: 12€. Διοργάνωση: People Entertainment Group



ΣΤΟΝ ΚΗΠΟ

## Παράσταση Καραγκιόζη

Παράσταση θεάτρου σκιών με το έργο “Ο Καραγκιόζης και οι Δεινόσαυροι” από τον θίασο “Σκιές και Γέλια” θα παρουσιαστεί τη Δευτέρα 21 Ιουλίου στις 9 μ.μ. στον Δημοτικό Κινηματογράφο “Κήπος”.

Το σενάριο του έργου έχει γράψει η Ζωή Μαρίνου, την καλλιτεχνική επιμέλεια έχει ο Μιχάλης Θεοδωρόπουλος και τις φιγούρες και τα σκηνικά έχει επιμεληθεί ο Μπάμπης Ρουμελιώτης.

Η ιστορία ξεκινάει με τον κεντρικό μας ήρωα τον Καραγκιόζη, να μεταφέρεται στην προϊστορική εποχή των δεινοσαύρων, στην οποία θα γνωρίσει πολλούς από αυτούς καθώς και τον επιβλητικό δεινόσαυρο ΡΕΞ, που θα τον βάλει σε περιπέτειες... Είσοδος: 6 ευρώ.



ΑΠΟ 23 ΕΩΣ 30 ΙΟΥΛΙΟΥ

# Διεθνές Φεστιβάλ Χορού στα Χανιά

■ Με τη συμμετοχή χορογράφων και χορευτών από όλο τον κόσμο

Για τέταρτη συνεχή χρονιά φέτος, τα Χανιά υποδέχονται από 23-30 Ιουλίου το διεθνές φεστιβάλ χορού "Dance Days". Ο θεσμός του Dance Days άνοιξε την αυλαία του το 2011 και έχει ήδη αποκτήσει πολύ μεγάλη απήχηση σε ολόκληρη την Ελλάδα.

**Π**

ρόκειται για ένα φεστιβάλ με ηχηρά ονόματα χορογράφων και χορευτών από όλο τον κόσμο, που μέσα στον χρόνο κατάφερε και θεσμοθετήθηκε αποκτώντας μεγάλη απήχηση στον χώρο της τέχνης.

Φέτος, για ακόμα μια χρονιά, οι ομάδες χορού, οι χορευτές, οι χορογράφοι, οι καλλιτέχνες καλούνται να παρουσιάσουν το έργο τους αλλά και να δηλώσουν με τον τρόπο τους ότι ο κόσμος του χορού αντιστέκεται, ο χορός ταξιδεύει, ανταλλάσσει συνομιλίες και υπάρχει.

Το Φεστιβάλ συνδιοργανώνεται από τον Σύλλογο Σύγχρονου Εκφραστικού Χορού "Συν-Κίνηση", τον Δήμο Χανίων, το Βενιζέλιο Ωδείο Χανίων, τη Δημοτική Πινακοθήκη Χανίων, την Περιφερειακή Ενότητα Χανίων - Περιφέρεια Κρήτης και υποστηρίζεται από το Σωματείο Ελλήνων Χορογράφων.

Οι περισσότερες παραστάσεις, οι εκδηλώσεις, οι δράσεις και τα σεμινάρια θα φιλοξενηθούν στο Βενιζέλιο Ωδείο Χανίων και οι επιπλέον παραστάσεις και video προβολές, θα πραγματοποιηθούν στη Δημοτική Πινακοθήκη Χανίων. Παράλληλες δράσεις, εργαστήρια, performances του φεστιβάλ, θα επεκτείνονται και σε άλλους χώρους πολιτισμού της πόλης.

Αναλυτικά, το πρόγραμμα των παραστάσεων έχει ως εξής:

**Τετάρτη 23/07**

20:00 Βενιζέλιο Ωδείο Χανίων Εναρξη φεστιβάλ με προβολές video dance, Capoeira ομάδα Professor Alegria

21:30 κι όμωρ κινείται Το σωματίδιο του Θεού.

**Πέμπτη 24/07** Βενιζέλιο Ωδείο Χανίων

21:30 DOT Full moon

22:15 Αθανασία Κανελλοπούλου έρμα

**Παρασκευή 25/07** Βενιζέλιο Ωδείο Χανίων

21:30 Garage 21 Chaos

22:15 Αμετακίνητ(P)ο Plus aut minor Duo/BetWeen

23:00 Χοροθέατρο Λυδία Λίθος Chair's tragedy

**Σάββατο 26/07** Βενιζέλιο Ωδείο Χανίων

21:30 Porson's Khashoggi Zeno & Nero

22:30 Συν-Κίνηση tranSEASONS

**Κυριακή 27/07** Βενιζέλιο Ωδείο Χανίων



https://www.facebook.com/DanceDaysChania

- 23.07** **Εναρξη φεστιβάλ** [προβολές video dance, Capoeira ομάδα Professor Alegria] 20:00  
κι όμωρ κινείται [Το Σωματίδιο του Θεού] 21:30
- 24.07** Dot [Full Moon] 21:30  
Αθανασία Κανελλοπούλου [έρμα] 22:15
- 25.07** Garage 21 [Chaos] 21:30  
Αμετακίνητ(P)ο [Plus aut minor Duo/Between] 22:15  
Χοροθέατρο Λυδία Λίθος [Chair's tragedy] 23:00
- 26.07** Porson's Khashoggi [Zeno & Nero] 21:30  
Συν-Κίνηση [tranSEASONS] 22:30
- 27.07** Editta Braun Company, [Currently resident in] Salzburg-Austria 21:30
- 28.07** ΛΟΛΑ [Self Service] 21:30  
SYNDRAM dance co.- [Εύθραυστο τίποτα] 22:30  
Χρυσής Λιατζιβίρη
- 29.07** Ahtenysti [Arachnéés]\* 21:00  
ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ. Κέρκυρας/ Ήρος Άγγελος [Romeo + ...]\* 22:00
- 30.07** Χορογράφοι & Χορευτές συναντιούνται με τον ήχο του λαούτου σε αυτοσχεδιασμούς με τον Λεωνίδα Λαϊνάκη\*\* 21:30

Βενιζέλιο Ωδείο Χανίων | \*Δημοτική Πινακοθήκη Χανίων | \*\*ΙΟΧ Νεώριο Μόρο παλιό λιμάνι

Οργανώνουν:



**ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ**

Μαρία Μάντια Παπαθανασίου  
Αντώνης Φωνιαδάκης  
Πέτρος Γάλλιος  
Όλια Τορναρίτου  
Φρίντα Αντύπα

**ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ**

Αθανασία Κανελλοπούλου  
Χριστίνα Σουγιουλτζή | Φένια Αποστόλου  
Μαίρη Ράντου | Ανδρέας Ράμα  
Ειρήνη Τσιμπραγού | Χρυσής Λιατζιβίρη  
Ευφροσύνη Δημοπούλου | Γιώγ Πετραλή

**ΠΡΟΒΟΛΕΣ**

ταινίες χορού  
Athens Video Dance Project  
Δημοτική Πινακοθήκη Χανίων  
ώρες: Δ : 10:00-14:00  
Δ - Π : 19:00 - 22:00

**Χορηγοί επικοινωνίας**



**Χορηγοί:**



**Χρυσοί χορηγοί:**



21:30 Editta Braun Company, Salzburg-Austria Currently resident in

**Δευτέρα 28/07** Βενιζέλιο Ωδείο Χανίων

21:30 ΛΟΛΑ Self Service

22:30 Syndram dance co.- Χρυσής Λιατζιβίρη Εύθραυστο τίποτα

**Τρίτη 29/07** Δημοτική Πινακοθήκη Χανίων

21:00 Ahtenysti Arachnéés

22:00 Χοροθέατρο Ήρος Άγγελος - ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ. Κέρκυρας Ρωμαίος + ...

**Τετάρτη 30/07** Νεώριο Μόρο, παλιό λιμάνι

21:30 Χορογράφοι & Χορευτές συναντιούνται με τον ήχο του λαούτου σε αυτοσχεδιασμούς με τον Λεωνίδα Λαϊνάκη.

Τιμές εισιτηρίων: φοιτητικό/ανεργίας: 7 € η παράσταση, 10 € οι δύο παραστάσεις, 45 € διαρκείας. Κανονικό: 10 € η παράσταση, 15 € οι δύο παραστάσεις, 70 € διαρκείας.

Παράλληλα θα πραγματοποιηθούν τα ακόλουθα σεμινάρια:

- Μαρία Μάντια Παπαθανασίου Contemporary Synchro Art Σεμινάριο στη θάλασσα,
  - Αντώνης Φωνιαδάκης Σεμινάριο χορογραφικής έρευνας
  - Πέτρος Γάλλιος Η αλήθεια στην κίνηση
  - Όλια Τορναρίτου Τεχνική Martha Graham
  - Φρίντα Αντύπα Χορολογία και αυτοσχεδιασμός
- Τέλος, έχουν προγραμματιστεί εργαστήρια από τους: Αθανασία Κανελλοπούλου, Χριστίνα Σουγιουλτζή, Φένια Αποστόλου, Μαίρη Ράντου, Ανδρέας Ράμα, Ειρήνη Τσιμπραγού, Χρυσής Λιατζιβίρη, Ευφροσύνη Δημοπούλου, Γιώγ Πετραλή.

Περισσότερες πληροφορίες στο: [www.facebook.com/dance-dayschania](http://www.facebook.com/dance-dayschania)

E-mail επικοινωνίας: [sofiafalierousynkinisi@gmail.com](mailto:sofiafalierousynkinisi@gmail.com)

Καλλιτεχνική διευθύντρια: Σοφία Φαλιέρου

Πληροφορίες τηλ.: 6945 79 39 84

## ΑΠΟ ΤΟ "ΚΥΤΤΑΡΟ ΧΑΛΕΠΑΣ" Καλλιτεχνικό φεστιβάλ

Τα "Υπόγεια Ρεύματα" και τους "Ψυχόδραμα 07 - Ταφ λάθος - Αγνώστος Χειμώνας - B Digital" θα φιλοξενηθεί το 3ο Καλλιτεχνικό Φεστιβάλ του Κυττάρου Χαλέπας σήμερα Σάββατο και αύριο Κυριακή από τις 6:30 μ.μ. στον χώρο του 9ου Δημοτικού Σχολείου Χανίων στη Χαλέπα (απέναντι από τον Ι.Ν. Αγίας Μαγδαληνής). Τα "Υπόγεια Ρεύματα" θα εμφανιστούν σήμερα και το συναυλιακό μέρος θα ανοίξουν τα νεανικά συγκροτήματα VELVET, ENERGY, DRAGONS, ANΩ ΚΑΤΩ, CORE, RUN FOR THE RANDOM, VIVA L'ANTARCTICA. Οι "Ψυχόδραμα 07 - Ταφ λάθος -

Αγνώστος Χειμώνας - B Digital" θα ανέβουν στη σκηνή του φεστιβάλ αύριο Κυριακή και θα προηγηθούν τα νεανικά συγκροτήματα APEIS, ΑΗΧΟΣ-SIPS, ΧΤΑΚ, LOS BARDOS LOCOS, PHATSKOOL. Παράλληλα διοργανώνονται: • τουρνουά τίχου και ποδοσφαίρου (συμμετοχές επί τόπου και στο facebook) • παραστάσεις χορού • λαχειοφόρος αγορά με πλούσια δώρα. Στη σχετική ανακοίνωση του "Κυττάρου Χαλέπας" αναφέρεται ότι «και σε αυτή την εκδήλωση τον πρώτο λόγο είχαν η νεολαία του Κυττάρου Χαλέπας- μαθη-

τές και μαθήτριες των σχολείων της ευρύτερης περιοχής. Το πάθος, ο ενθουσιασμός και οι πρωτοβουλίες που εκδήλωσαν τα παιδιά κατά τη διάρκεια της κοπιώδους αλλά συναρπαστικής διαδρομής της διοργάνωσης μέχρι και την τελευταία λεπτομέρεια παραμένουν τα στοιχεία που κινητοποιούν τα μέλη του συλλόγου στη στήριξη του καλλιτεχνικού φεστιβάλ που τείνει να γίνει θεσμός τα καλοκαίρια στα Χανιά». Τιμή εισόδου: 5 ευρώ με μπήρ%αναψυκτικό Τιμή εισόδου και για τις δύο μέρες: 8 ευρώ.

# Ο Νίκος Καζαντζάκης «συναντά» τον Ελ Γκρέκο στο Τολέδο το 1926 - 27



ΔΗΜΗΤΡΗΣ  
ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ,  
εκπαιδευτικός Δ.Ε.  
negreonte2004@yahoo.gr

«Όλο το φανταχτερό όραμα της Ισπανίας ανεβαίνει στο νου μου: Αψηλές πεδιάδες της Καστίλιας, και της Εστρεμαδούρας, χωρίς νερά, χωρίς δέντρα, όλο πέτρα· γελαστές, ζεστές κοιλάδες της Ανταλουσίας και της Βαλένθιας, γιομάτες πορτοκαλιές, λεμονιές και μπανάνες άντρες στεγνοί, βίαιοι, γυναίκες με αψηλές πυργωμένες χτένες στ' αρωματισμένα μαλλιά κι απάνω κυματιστή η μαύρη μαντίλα, βουή απ' τα λιμάνια, απ' τις ταυρομαχίες κι από τα παρδαλά πανηγύρια μουσική μονόσερτη, αράπικη, όλο πάθος και θάνατο, που ανεβαίνει από τις ησκιωμένες μεσαυλές και τα πυκνά καφάσια της Κόρδοβας και της Σεβίλιας· μυρωδιές από γιασεμιά, κοπριά από σαπισμένα φρούτα τζαμιά, εκκλησιές δροσερές, παλάτια μουσουλμανικά, Χριστοί σταυρωμένοι στους βουερούς πολύχρωμους δρόμους, μαυρομάτικα αλητόπουλα του Μουρίλλου, νάνοι πικραμένοι και περήφανοι του Βελάσκεθ, ληστές, ζητιάνοι και τσιγγάνοι του Γκόγια, σώματα λιγνά, όρθια, καιγόμενα σα λαμπάδες του Γκρέκο...

Όλη η Ισπανία λάμπει και σαλεύει στο νου μου σαν ένα παγόδι αρσενικό, που με ανοιγμένες τις φτερούγες του σεργιανάει ανάμεσα σε δύο θάλασσες»<sup>1</sup>

Το 2014 έχει ανακηρυχτεί έτος Ελ Γκρέκο - 400 χρόνια από το θάνατό του στις 7 του Απριλίου του 1614 στο Τολέδο της Ισπανίας.

Ο Καζαντζάκης ταξίδεψε τρεις φορές στην Ισπανία μεταξύ 1926 και 1937 αναζητώντας ένα «νεοελεύθερο» φιλοσοφικό υπόβαθρο πάνω στο οποίο θα θεμελιώσει τις προσωπικές του ανησυχίες για την ελευθερία, την πατρίδα και τον θεό<sup>2</sup>. Τα κείμενα που συγγράφει κατά το πρώτο του ταξίδι το 1926 δημοσιεύονται στην εφημερίδα «Ελεύθερος Τύπος»<sup>3</sup>

Πρωτεύουσα θέση στο πνευματικό του ταξίδι στην ισπανική γη έχει η «συνάντηση» του με τον Γκρέκο, μία από τις πιο χαρισματικές προσωπικότητες στην παγκόσμια ιστορία της τέχνης, το έργο του οποίου παρέμεινε ένας άλυτος γρίφος ως τις αρχές του 20ου αιώνα, όταν θα επανεκτιμηθεί, κυρίως από τους εκπροσώπους του εξπρεσιονισμού: «Η Ισπανία αποκαλύπτεται ως μια εικονική συνομιλία με τον Παππού El Greco -στην οποία ίσως θα έπρεπε να φάσουμε και τον σπόρο της Αναφοράς στον Γκρέκο»<sup>4</sup>

Σ' αυτό το κύκνειο συγγραφικό άσμα του Καζαντζάκη, που είναι κάτι περισσότερο από μυθιστορία και κάτι καλύτερο από ανολοκλήρωτη αυτοβιογραφία, ο ποιητής της Οδύσειας ένωσε την ανάγκη να απευθυνθεί στον μεγάλο Κρητικό Παππού του, εξομολογούμενος έναν απολογισμό του δικού του εσωτερικού οδοιπορικού, κάτω από το σπινθηρί της κοινής καλλιτεχνικής αγωνίας: «Η αγωνία του Παππού γίνεται και αγωνία του ίδιου του 'εγγονού' συγγραφέα, καθώς αναζητά το αίμα της τέχνης που κυλά στις φλέβες του: 'πίσω από τα φαινόμενα' ψάχνει 'να βρει την ουσία'»<sup>5</sup>, που είναι για τον μηδενιστικό μερξονικό μυστικισμό του Καζαντζάκη ταυτόχρονα ευτυχία, σωτηρία και

παράδεισος.

\*\*\*

Ας πάρουμε, όμως, τα πράγματα από την αρχή ακολουθώντας τους στοχασμούς του Καζαντζάκη στα κείμενα του 1926-1927 για την Ισπανία και τον Γκρέκο και αφήνοντας στην άκρη τα άλλα του γραπτά που δημοσίευσε την επόμενη δεκαετία για το ίδιο θέμα, δηλαδή τις ανταποκρίσεις του από τον ισπανικό εμφύλιο πόλεμο που κάλυψε το 1936-37 ως πολεμικός ανταποκριτής της εφημερίδας «Καθημερινή».

Τότε ο συγγραφέας της Ασκητικής επισκέπτεται για πρώτη φορά το «ήσυχο», «γλυκύτατο» Τολέδο, που, ωστόσο, τον απογοητεύει, καθώς εκείνος αναζητά το ασκητικό, ερειπωμένο Τολέδο του Ελ Γκρέκο, όπως το αποτύπωσε ο κρητικός ζωγράφος μέσα στην καταιγίδα:

«Το Τολέδο το είχα στο νου μου όπως το είχε ζωγραφίσει ο Γκρέκο μέσα στην καταιγίδα: Αψηλό, ασκητικό, μαστιζόμενο από λάμπες απότομες, κι η σαΐτα της περιφρημής γοθικής του Μητρόπολης, η σαΐτα της ψυχής του ανθρώπου, διαπερνάει τα σύννεφα τα κατάφορτα από τον κεραυνό του Θεού. Οι μισοί πύργοι, τα μισά μουράγια, τα μισά σπίτια, φωτίζονται με τη γαλάζια λάμψη της αστραπής, η άλλη μισή πλευρά γκρεμίζεται,

κατάμαυρη, στο χάος. Υψώνουνταν στο νου μου το Τολέδο απαράλλαχτο με το πνέμα του Γκρέκο: φωτοσπαθάτο από τη μια μεριά, κατασκότεινο από την άλλη, απρόσιτο, στην κορφή της προσπάθειας, απ' όπου δεν αρχίζει, όπως λέει ο Βυζαντινός μυστικός, η απροσπάθεια, παρά η θεία παραφροσύνη»<sup>6</sup>.

Γ' αυτό, λοιπόν, παρακάμπτει τις ρομαντικές λιγούρες, νιώθει



Δομήνικου Θεοτοκόπουλου: Άποψη του Τολέδο σε ώρα καταιγίδας (1596 - 1600), Μητροπολιτικό Μουσείο Νέας Υόρκης.

ανά να περιπλανιέται στους βρωμερούς δρόμους με τις άσκημες γυναίκες και τα ανυπόφορα κοπάδια τουρίστες και πηγαίνει να δει το σπίτι του Γκρέκο, στην Οβριακή:

«Η μεγάλη πόρτα ήταν ανοιχτή και στάθηκα στο κατώφλι: Κήπος ήσυχος, ζεστός, απεριοποίητος. Μια ροδιά, ανθισμένη σαν πυρκαγιά, δυο τρεις αγκαθοσκιές, ένα αρχαίο μαρμάρινο άγαλμα. Ο κισσός είχε πιάσει κι έτρωγε τους τοίχους. (...) Στο βάθος του κήπου μια ταράτσα που την αναβατούσαν

αψηκές κολόνες, κι απάνω από την ταράτσα ένα παραθύρι με σταυρωτά κάγκελα - το σπίτι του Γκρέκο»<sup>8</sup>.

Ο Καζαντζάκης τριγυρίζει το σπίτι, το μουσείο, τις εκκλησιές



Η είσοδος του σπιτιού - μουσείου του Ελ Γκρέκο στο Τολέδο.

όπου βρίσκονται τα έργα του Γκρέκο, έχει στο νου του όλη τη ζωή και τον αγώνα του ανυπότακτου Κρητικού: «να διατυπώσει με τη γραμμή και το χρώμα ένα αιώνιο φάσμα: την ακατάλυτη, απελπισμένη ψυχή του ανθρώπου»<sup>9</sup> μα δεν αποφασιίζει ακόμα τη «συνάντηση» τους, για να παρατείνει στην ψυχή του τη λαχτάρα της προσμονής...

Κάποια στιγμή, όμως, τα βήματά του τον οδηγούν ξανά στην παλιά Οβριακή, στο σπίτι του Γκρέκο, δρασκελάει το κατώφλι και βρίσκεται μπροστά στη συλλογή έργων του Δομήνικου Θεοτοκόπουλου που αναριστούν τους Αποστόλους, τον Βαρθολομαίο, τον Ιωάννη, τον γέρο-Σίμωνα...



Ο Νίκος Καζαντζάκης μπροστά σε έργο του Δομήνικου Θεοτοκόπουλου: Τα δάκρυα του Αγίου Πέτρου, μουσείο Ελ Γκρέκο, Τολέδο (Σεπτέμβριος 1950).

«Όσο κοιτάζεις τα πορτραίτα του Γκρέκο, νιώθεις να σε κυριεύει μεταφυσικός τρόμος», έγραφε για τη «συνάντησή του» με τον μεγάλο ζωγράφο.





ΚΡΗΤΗ - ΕΛΛΑΔΑ 1913-2013

# Παρουσίαση έκδοσης για την Ένωση με την Ελλάδα

Ένα σπουδαίο έργο, πρωτοβουλία της εφημερίδας "Χανιώτικα νέα" και του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών και Μελετών "Ελευθέριος Κ. Βενιζέλος", υλοποιήθηκε, με την έκδοση ενός τόμου για τα 100 χρόνια από την Ένωση της Κρήτης με την Ελλάδα.

παρουσίαση του τόμου πρόκειται να γίνει τη Δευτέρα 28 Ιουλίου και ώρα 8 μ.μ. στον αύλειο χώρο του Ιδρύματος Ερευνών και Μελετών "Ελευθέριος Κ. Βενιζέλος" στη Χαλέπα Χανίων.

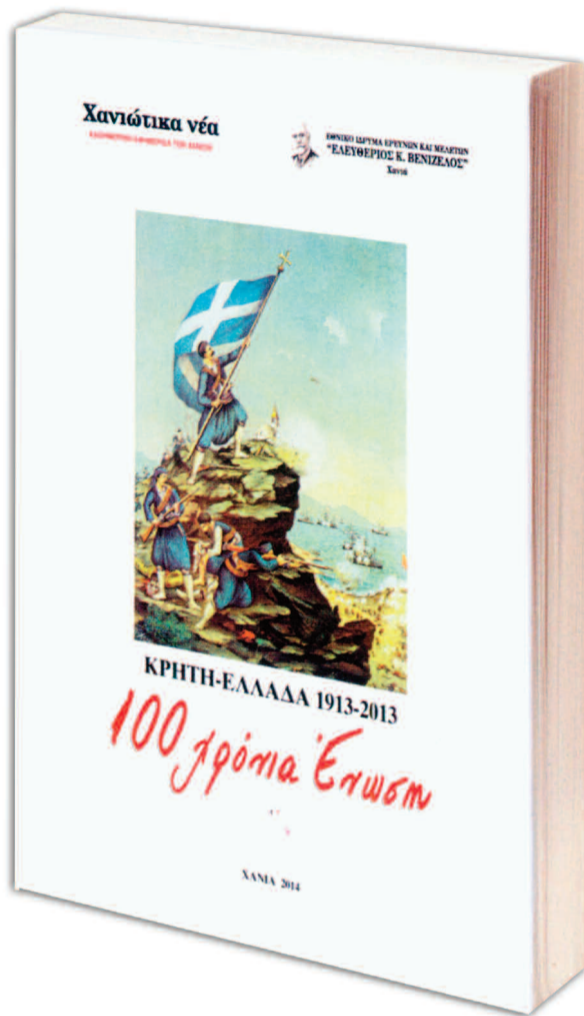
## ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΟΜΟ

Στον πρόλογο της έκδοσης του τόμου ο δημοσιογράφος και ιδρυτής της εφημερίδας "Χανιώτικα νέα" Γιάννης Γαρεδάκης αναφέρει χαρακτηριστικά: «Εκατό χρόνια από την Ένωση της Κρήτης με την Μητέρα Ελλάδα. Τα "Χανιώτικα νέα", το Ιδρυμα Ερευνών και Μελετών "Ελευθέριος Βενιζέλος" δίνουν και πάλι το "παρών". Προβολή και ανάδειξη με την έκδοση αυτή σ' ένα μεγάλο γεγονός. Ένα γεγονός, μια πράξη μεγάλη που κατέγραψε η ιστορία χάρις στην παρουσία ενός Μεγάλου Κρητικού, ενός Μεγάλου Έλληνα, του Ελευθερίου Βενιζέλου».

Το βιβλίο αναφέρεται στα 100 χρόνια μετά την μεγάλη επέτειο της Ένωσης που γιορτάστηκε με λαμπρότητα λόγω της ξεχωριστής σημασίας της. Μέσω αυτών των εορτασμών διαπιστώθηκε ότι η καρδιά της Κρήτης χτυπά σε όλα τα μέρη του κόσμου όπου είναι εγκατεστημένοι Κρητικοί.

«Στο πλαίσιο των εορτασμών του ίδιου κορυφαίου γεγονότος εντάσσεται και η έκδοση του αφιερώματος, που κυκλοφόρησε την 1η Δεκεμβρίου 2013 και η οποία θα ήταν αδύνατη χωρίς την αποφασιστική συμβολή της εφημερίδας "Χανιώτικα νέα" και προσωπικά του ιδρυτή της κ. Γιάννη Γαρεδάκη», ανέφερε ο Νικόλαος Παπαδάκης, γενικός διευθυντής του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών και Μελετών "Ελευθέριος Κ. Βενιζέλος". Επιπλέον ο κ. Παπαδάκης υπογραμμίζει ότι οι «άριστες εγκαταστάσεις, ο σύγχρονος τεχνολογικός εξοπλισμός και οι συνεργάτες μιας από τις σημαντικότερες επαρχιακές εφημερίδες της χώρας, κατέστησαν εφικτή την παρουσίαση στο ευρύτερο κοινό ενός έργου με πραγματική ιστορική αλλά και εθνική σημασία».

Μια Ένωση που διεκδικούνταν πολλούς αιώνες έγινε στο τέλος αδιαπραγμάτευτη απαίτηση των Κρητικών και μέσα από επαναστάσεις και θυσίες, το όνειρο της Ένωσης έγινε πραγματικότητα. Οι αμέτρητοι αγώνες, τα βάσανα και οι μάχες με



τους ξένους κατακτητές, έδωσαν την ελευθερία στην Κρήτη και στον μεγάλο μινωικό - ευρωπαϊκό πολιτισμό. Η Κρήτη γιόρτασε τα 100 χρόνια από την Ένωση της Κρήτης με την Ελλάδα, τον Δεκέμβριο του 1913.

Εκείνη την εποχή ο Ελευθέριος Βενιζέλος ύψωσε τη σημαία της Ελλάδας στον ιστό του Φιρκά και σηματοδότησε την ένωση των "νέων χωρών" με την πατρίδα-κεντρική Ελλάδα.

ΑΥΡΙΟ ΣΤΑ ΧΑΝΙΑ

## Εκδήλωση για την Κύπρο

Εκδήλωση τιμής και μνήμης για την 40η επέτειο των γεγονότων στην Κύπρο το 1974 θα πραγματοποιηθεί αύριο Κυριακή στις 7:30 μ.μ. στα Χανιά.

Την εκδήλωση διοργανώνουν η Γενική Μητρόπολις Κυδωνίας και Αποκορώνου, η Περιφέρεια Κρήτης - Περιφερειακή Ενότητα Χανίων, ο Δήμος Χανίων, ο Σύλλογος Κυπρίων Ν. Χανίων και ο Παγκρήτιος Σύνδεσμος Πολεμιστών Κύπρου 1974.

Το Α' μέρος της εκδήλωσης θα γίνει στο Μνημείο Πεσότων και Αγνοουμένων Κρητών στην Κύπρο το 1974, στο Πάρκο Ειρήνης και Φιλίας και περιλαμβάνει επιμνημόσυνη δέηση, προσκλητήριο πεσότων και κατάθεση στεφάνων.

Το Β' μέρος θα γίνει στον αύλειο χώρο της Λέσχης Αξιοματικών Φρουράς Χανίων και περιλαμβάνει χαιρετισμούς και αναφορά στα γεγονότα από τους διοργανωτές καθώς και απαγγελία ποιήματος.

Εξάλλου, στον αύλειο χώρο θα λειτουργεί έκθεση φωτογραφίας.



ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΦΑΚΙΩΝ

## Αφιέρωμα στην Απείρανθο της Νάξου

Οι Σφακιανοί, τιμούν την Απείρανθο της Νάξου με αφορμή τις κοινές τους ρίζες, τα κοινά τους ήθη και έθιμα και κυρίως την κοινή τους τοπική διάλεκτο - ντοπιολαλιά, σε μία μουσικοχορευτική εκδήλωση που θα πραγματοποιηθεί την Τετάρτη 23 Ιουλίου στις 9 μ.μ. στη Χώρα Σφακιών.

Διοργανωτής της βραδιάς είναι ο Μουσικοχορευτικός σύλλογος "Τα Σφακιά" και επίσημος προσκεκλημένος είναι ο Απεραθίτικος Σύλλογος Νάξου.

Το "παρών" στην εκδήλωση θα δώσει και μια ομάδα από 25-30 Απεραθίτες όπου με το μουσικοχορευτικό τους συγκρότημα θα δώσουν την Απεραθίτικη πινελιά στην εκδήλωση.

Στο βιολί θα είναι ο Γιώργος Πρωτονοτάριος "Καλιμνιός", στο λαούτο ο Νίκος Παντελιάς και στο τραγούδι η Γεωργία Χατζηπέτρου.

Παρών στην εκδήλωση θα είναι και ο δήμαρχος Νάξου και μικρών Κυκλάδων κ. Μανώλης Μαργαρίτης.

Ο πρόεδρος και το Δ.Σ. του συλλόγου Ναξίων Κρήτης, χαιρετίζουν την εκδήλωση, καλωσορίζουν τους Απεραθίτες στην Κρήτη και προσκαλούν όλα τα μέλη τους να παρευρεθούν στην εκδήλωση.

ΣΤΟ ΘΕΡΙΣΟ

## Μνήμη ηρώων

Εκδήλωση απόδοσης τιμής στους αξιωματικούς του Τακτικού Στρατού που υπηρέτησαν στον ΕΛΑΣ στο Ν. Χανίων οργανώνει αύριο Κυριακή στις 12 το μεσημέρι το Διοικητικό Συμβούλιο του Μνημείου Εθνικής Αντίστασης, στο Θέρισσο.

Όπως αναφέρεται σε σχετική ανακοίνωση, «τους περισσότερους από αυτούς στρατολόγησε ο Στρατηγός Μάντακας που έμεινε παράνομος στην ορεινή Κυδωνία από το αντιδικτατορικό κίνημα του Ιούλη του 1938 εναντίον της δικτατορίας του Μεταξά».

ΣΤΟ ΖΟΥΝΑΚΙ

## Εκδήλωση μνήμης

Ο Δήμος Πλατανιά σε συνεργασία με τους τοπικούς Φορείς Ζουνακίου, διοργανώνουν αύριο Κυριακή και ώρα 11:30 π.μ., στο Ζουνάκι και στο μνημείο Γιαννακάκη, εκδήλωση, αφιερωμένη στη μνήμη του πεσόντα στην Κύπρο το 1974, λoχία 1ης Μοίρας Καταδρομών, Κοσμά Γιαννακάκη.

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει επιμνημόσυνη δέηση, χαιρετισμούς των διοργανωτών, ομιλία για τα γεγονότα από τον κ. Μαλακωνάκη Αργύρη, πολεμικό αντιπρόσωπο Συλλόγου Κομάντος '74 και κατάθεση στεφάνων.

Θα ακολουθήσει κέρασμα από τον Πολιτιστικό Σύλλογο Ζουνακίου και την οικογένεια Γιαννακάκη

ΣΤΟ ΠΙΘΑΡΙ

## Εκδήλωση Πολιτιστικού Συλλόγου

Την καθιερωμένη καλοκαιρινή εκδήλωσή του, διοργανώνει ο Πολιτιστικός Σύλλογος Πιθαρίου στο γήπεδο μπάσκετ Πιθαρίου, αύριο Κυριακή και ώρα 8 μ.μ. Είσοδος ελεύθερη.



ΣΤΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

## Μουσική και χορευτική συνάντηση

Μουσική και Χορευτική Συνάντηση του "Μουσικού Πολύτροπου", Τμήμα Μουσικών Σπουδών Α.Π.Θ. και του Πολιτιστικού Συλλόγου Χανίων "Το Ρόδο" με τραγούδια από την Ήπειρο, τη Μακεδονία, τη Θράκη και την Κρήτη, θα πραγματοποιηθεί την Τρίτη 22 Ιουλίου στις 8.30 μ.μ., στην αίθουσα "Πολυχρόνης Πολυχρονίδης" του Πνευματικού Κέντρου Χανίων.







ΕΛΕΝΗ  
ΦΟΥΝΤΟΥΛΑΚΗ

«Θέλω οι φωτογραφίες μου να είναι η “μαγιά” για τη συσχέτιση μεταξύ θεατή και θέματος, για τη δημιουργία μιας ατομικής εμπειρίας και μιας προσωπικής ιστορίας», λέει ο φωτογράφος και ακαδημαϊκός ερευνητής στη Σχολή Κινηματογράφου του Πανεπιστημίου της Νότιας Καλιφόρνιας στο Λος Άντζελες των Η.Π.Α. Βαγγέλης Λυμπουρίδης, η έκθεση του οποίου «Γενναίος Νέος Κόσμος» ολοκληρώνεται αυτό το Σαββατοκύριακο στο STOart στη Σπλάντζια.

ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΛΥΜΠΟΥΡΙΔΗΣ:

## «Θέλω οι φωτογραφίες μου να είναι “μαγιά” για σκέψη»

Εαυτομόνη την έκθεση συζητήσαμε μαζί του για το θέμα που πραγματεύεται τον ρόλο της γυναικείας ταυτότητας μέσα στα πλαίσια ενός νέου, γενναίου και ελεύθερου κόσμου αντιπαράθετοντας δομικές κοινωνικές νόρμες και ιδεώδη παγκόσμιας εμβέλειας. Αλλά και για το μέλλον της Φωτογραφικής Εγκατάστασης και της εικόνας, την “εφήμερη” σχολή Καλών Τεχνών του Πολυτεχνείου Κρήτης, τη σχέση του με τα Χανιά, η οποία, όπως λέει, είναι «βαθιά και άρρηκτα συνδεδεμένη με το ουσιαστικό πνεύμα της τέχνης και της ευημερίας».

**Πότε και πώς ξεκινά το “ταξίδι” σας στον κόσμο της φωτογραφίας και της φωτογραφικής εγκατάστασης;**

Από πολύ παλιά, όταν δεκαεπτά χρονών ανακάλυψα μια διοπτική ρεφλέξ του πατέρα μου και άρχισα να φωτογραφίζω σε ασπρόμαυρο τα στενά σοκάκια και τους παραδοσιακούς χαρακτήρες των Ιωαννίνων όπου ξεκίνησα τις σπουδές μου στο Πανεπιστήμιο. Η ψηφιακή φωτογραφία ήρθε πολύ φυσικά λόγω της προτίμησής μου στην καθημερινή και όχι στημένη φωτογραφία που απαιτεί άμεσα αντανάκλαστα.

**Πώς χαρακτηρίζετε το στιλ των φωτογραφιών σας, ποια είναι τα θέματα που επιλέγετε και σας εμπνέουν;**

Υπάρχει μια μακρά παράδοση στην αμερικανική φωτογραφική κουλτούρα που έχει να κάνει με την αποτύπωση της καθημερινότητας, τον ηχηρό ρεαλισμό και την αμεσότητα μεταξύ θέματος και θεατή. Ο Νέος Κόσμος προσφέρεται γι' αυτό το είδος φωτογραφικής έκφρασης μιας και η καθημερινότητα βρίθκει από σκηνές απροσδόκτες και παράδοξες που περνάνε στιγμιαία μέσα σε έναν ξέφρενο ρυθμό πολυπολιτισμικότητας και πολυμορφίας έχοντας μια φαινομενική κανονικότητα που μόνο το καρέ του φωτογράφου μπορεί να αποτυπώσει και να δώσει τον χρόνο για μια δεύτερη ανάγνωση, έναν βαθύτερο στοχασμό. Τα θέματά μου είναι καθημερινά, παράδοξα, αυτοβιογραφικά, μα πάνω απ' όλα σύγχρονα και εννοιολογικά δομημένα γύρω από τις κοινωνικές νόρμες και στερεότυπα.

**Από πόσες και τι είδους φωτογραφίες αποτελείται ο “Γενναίος Νέος Κόσμος” που παρουσιάζεται στα Χανιά;**

Η τωρινή έκθεση στα Χανιά αποτελείται από 8 έγχρωμες φωτογραφίες σε διάφορα μεγέθη που αποτελούν μέρος μιας μεγαλύτερης σειράς φωτογραφιών που διαπραγματεύεται τις κοινωνικές δομές και νόρμες ενός νέου κόσμου που εξελίσσεται ταχύτατα. Η συγκεκριμένη σειρά εστιάζει στον ρόλο και την απόδοση της γυναικείας φύσης μέσα στα σύγχρονα απαιτητικά κοινωνικά πλαίσια.

**Θέλετε οι φωτογραφίες σας να αφηγούνται ιστορίες, κάτι πολύ περισσότερο;**

Μια φωτογραφία είναι πάντα αποτέλεσμα μιας ιστορίας, αλλά δεν είναι η ιστορία αυτή καθ' αυτή το ζητούμενο, αλλά οι συσχετίσεις μεταξύ θεατή και θέματος για τη δημιουργία μιας ατομικής εμπειρίας και μιας προσωπικής ιστορίας. Το φανταστικό πλήττεται από το συγκεκριμένο, το μονοδιάστατο και το διδακτικό με την έννοια της επιτηδευμένης προβολής μιας συγκεκριμένης άποψης. Κατ' αυτή την έννοια θέλω οι φωτογραφίες μου να είναι η μαγιά και όχι το ψωμί.

**Ως ακαδημαϊκός ερευνητής στη Σχολή Κινηματογράφου του Πανεπιστημίου της Νότιας Καλιφόρνιας στο Λος Άντζελες των Η.Π.Α πού πιστεύετε ότι οδηγούν οι εξελίξεις όσον αφορά την εικόνα και τη φωτογραφία;**

Τον τελευταίο καιρό ασχολούμαστε πολύ με την έρευνα στην εικονική πραγματικότητα και στα διαδραστικά περιβάλλοντα και έχουμε προχωρήσει σε πρωτότυπα που μπορείς να μπεις στο κέντρο μιας πανοραμικής φωτογραφίας και να εξερευνήσεις όλο τον χώρο φορώντας μια συσκευή εικονικής πραγματικότητας η απλά στο κινητό σου ή το τάμπλετ με τη βοήθεια μιας ειδικής θήκης. Τα μέσα τελειοποιούνται και οι εξελίξεις στον χώρο αυτό είναι ραγδαίες. Τα επόμενα δύο - τρία χρόνια το να μπαίνει κανείς είτε σε στατικά είτε σε κινηματογραφικά τέτοια περιβάλλοντα θα είναι καθημερινή εμπειρία.

**Ποιον σταθμό ξεχωρίζετε ως τον πιο σημαντικό στην καλλιτεχνική σας διαδρομή μέχρι σήμερα;**

Μα φυσικά τα Χανιά όπου βρέθηκα στα πρώτα βήματά μου



«Τα Χανιά αποτελούν φάρο στη ζωή μου και λιμάνι αναψυχής και ο φάρος τους που τον έχω φωτογραφίσει ξανά και ξανά σε μεγάλες πανοραμικές εντυπώσεις αποτελεί το συμβολικό τους σημείο αναφοράς»

ως φοιτητής της εφήμερης σχολής Καλών Τεχνών και Σύγχρονης Τεχνολογίας του Πολυτεχνείου Κρήτης που με απίστευτο κόπο και μεράκι έστειλε το 1998 ο εικαστικός Αλέξανδρος Καψοκαβάδης και με απίστευτη ευκολία κατεδάφισαν τα τοπικά και τα καλλιτεχνικά συντεχνιακά συμφέροντα δυο χρόνια αργότερα. Τα πράγματα φαινόταν από τότε πως δεν πάνε καλά στην Ελλάδα, την οποία και εγκατέλειψα για να αναζητήσω άλλα εύφορα εδάφη που μου έδωσαν τη δυνατότητα να αναπτυχθώ και να αξιοποιήσω τα ταλέντα μου. Δεν θα ξεχάσω όμως ποτέ τα μαθήματα ζωής του κ. Καψοκαβάδη, το πάθος του για την τέχνη και τη φιλοσοφία που απλόχερα μας μετέδωσε και το καθαρό του πνεύμα για πολυ-συλλογικότητα και ευγενή άμιλλα. Επίσης δεν θα ξεχάσω ποτέ το σεμινάριο που διοργάνωσε για μας εδώ στα Χανιά στα πλαίσια του προγράμματος της σχολής με τον Αμερικανό καλλιτέχνη και πρωτοπόρο του ασαμπλάζ και των χάπενινγκ Άλαν Κάπρου. Ήταν μια συναρπαστική εμπειρία ζωής να περάσουμε δύο βδομάδες με τον άνθρωπο που μαζί με άλλους κολοσσούς της τέχνης όπως τον Ράουσενμπεργκ, τον Κέιτζ και τον δικό μας Κουνέλν έβαλαν τα θεμέλια της σύγχρονης καλλιτεχνικής έκφρασης. Τον ευχαριστώ από καρδιάς.

**Έχει μεγαλύτερο ρόλο το μέσο ή το “μάτι” του φωτογράφου. Ποια είναι η άποψή σας;**

Το μέσο είναι ακριβώς αυτό που σημαίνει η λέξη, ο ενδιάμεσος κρίκος μεταξύ αυτού που θέλει να επικοινωνήσει κάτι και την αποτύπωση αυτής της επικοινωνίας σε μια εικόνα. Κατ' αυτήν την έννοια και δεδομένου ότι οι περισσότεροι άνθρωποι έχουν τη δυνατότητα πλέον να φωτογραφίζουν και να μοιράζονται προσωπικές εντυπώσεις μέσω των κινητών τηλεφώνων σε πραγματικό χρόνο ο φωτογράφος ή το “μάτι” του αν θέλετε,

δεν είναι άλλο από τον οποιονδήποτε επικοινωνεί κάτι μέσω μιας στατικής εικόνας. Η εννοιολογική συγκρότηση, ο τρόπος, ο χώρος και ο χρόνος που επιλέγεται για την έκθεση αυτής της επικοινωνίας στους αποδέκτες της παίζει και τον μεγαλύτερο ρόλο.

**Ασπρόμαυρη ή έγχρωμη φωτογραφία; Και γιατί;**

Άλλοτε ασπρόμαυρη και άλλοτε έγχρωμη, δεν έχει σημασία. Δεν υπάρχει νομίζω καμία ουσιαστική διαφορά, αλλά υπάρχει μια τάση να διαχωρίζονται ή να προτιμάται η μια τεχνική έναντι της άλλης. Το θέμα ή η εννοιολογική τοποθέτηση μπορεί σε κάποιο βαθμό να καθορίσει το μέσο, το υλικό ή την αισθητική, αλλά δεν νοείται διαφοροποίηση λόγω του μέσου που παράγεται ή επικοινωνεί μια φωτογραφία.

**Ποια η σχέση σας με τα Χανιά; Υπάρχει κάποιο ιδιαίτερο σημείο της πόλης που αγαπάτε ή θα θέλατε να φωτογραφίσετε;**

Η σχέση μου με τα Χανιά είναι βαθιά και άρρηκτα συνδεδεμένη με το ουσιαστικό πνεύμα της τέχνης και της ευημερίας η οποία περνά μέσα από την πραγματική παιδεία, την κριτική διατροφή και τη βιωματική σχέση με τη φύση και το περιβάλλον. Τα Χανιά αποτελούν φάρο στη ζωή μου και λιμάνι αναψυχής και ο φάρος τους που τον έχω φωτογραφίσει ξανά και ξανά σε μεγάλες πανοραμικές εντυπώσεις αποτελεί το συμβολικό τους σημείο αναφοράς. Τα Χανιά έχουν τη μεγάλη τύχη αυτόν τον καιρό να προωθούνται διεθνώς πολιτιστικά μεταξύ άλλων από τον κ. Ιωάννη Αρχοντάκη που ενσωματώνει με τον καλύτερο τρόπο την έννοια και τον ρόλο του φάρου που σηματοδοτεί τη δημιουργία και τον πολιτισμό ως απάντηση στην κρίση του παλιού και του φθαρμένου.



Του **ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΡΑΚΑΚΗ**

**Τ**ην παρθενική του εμφάνιση σε αγώνες πραγματοποίησε το περασμένο Σαββατοκύριακο στο Ρέθυμνο ο Αθλητικός Ιππικός Όμιλος Χανίων, έναν περίπου χρόνο μετά την ίδρυσή του και με την ευκαιρία αυτή κάνουμε σήμερα στις "Διαδρομές" γνωριμία με τον σύλλογο στον οποίο είχε αναφερθεί παλιότερα και ο συνεργάτης των "Χ.Ν." Γιάννης Κάκανος.

Για τον σύλλογο μιλάνε σήμερα η αναβάτης, αλλά και προπονήτριά του Αμαλία Αναστασάκη καθώς επίσης και η μητέρα της Κίμπερλυ, η οποία μαζί με τον πατέρα της Ματθαίο έκαναν πραγματικότητα ένα όνειρο ετών όπως λένε. Να προσθέσουμε ότι στον Όμιλο δραστηριοποιείται ως προπονήτρια και η μικρότερη κόρη Ναυσικά, που αυτή την περίοδο σπουδάζει στην Αγγλία σε σχολή σχετική με την ιππασία.

**Αμαλία πώς ξεκίνησε η ιδέα να δημιουργηθεί αθλητικός όμιλος ιππασίας στα Χανιά;**

Αμαλία: Ήταν ιδέα της μαμάς Κίμπερλυ να ιδρύσουμε έναν αθλητικό ιππικό όμιλο στα Χανιά λόγω του ότι αν και εγώ με την αδελφή μου από μικρές είμαστε αθλήτριες στην ιππασία και τρέχαμε σε Βόλο, Λάρισα και γενικά εκτός Κρήτης.

**Κυρία Κίμπερλυ πόσο εύκολο να προχωρήσετε στη δημιουργία ενός ιππικού ομίλου, γιατί δεν μιλάμε για ένα απλό άθλημα, αλλά και για την παρουσία ενός ζώου, κάτι που το καθιστά πολύ πιο σύνθετο και αυξάνει κατά πολύ τις δυσκολίες.**

Κίμπερλυ: Πράγματι έχεις να κάνεις με δύο προσωπικότητες, τον αθλητή-τρια και το άλογο που έχει μία πολύ ισχυρή προσωπικότητα. Προχωρήσαμε σε αυτή την ίδρυση του συλλόγου επειδή ήταν πολύ δύσκολο και πολυδάπανο να ανεβαίνουμε και να κατεβαίνουμε στην Αθήνα με τα άλογα -διότι πρέπει να τα μεταφέρεις 2 και 3 μέρες πιο μπροστά. Ήταν το όνειρο μου να γίνει κάτι ανάλογο στα Χανιά. Πριν πολλά χρόνια, περίπου δέκα, ξεκίνησε σαν ιδέα. Πρέπει να προσθέσω εδώ ότι δεν κάνει κάθε άλογο για αγώνες και όσα κάνουν χρειάζεται γερή προετοιμασία. Είναι όπως ένας αθλητής, χρειάζονται προπονήσεις, θέλει και το χώρο του. Τα προηγούμενα 4 χρόνια χρησιμοποιούσαμε τις εγκαταστάσεις της Μαριάννας Γραμματικάκη στο Ηράκλειο και έτσι μειώθηκε η απόσταση, αλλά και πάλι 2 με 3 φορές την εβδομάδα έπρεπε να πηγαίνουμε πάνω κάτω. Τελικά πριν ένα χρόνο και κάτι καταφέραμε να ιδρύσουμε τον αθλητικό όμιλο. Γιατί είναι πολύ πιο δύσκολο το να συμμετέχεις σε αγώνες από το να έχεις απλά κάποια άλογα για να κάνεις βόλτα.

**Δημιουργήσατε λοιπόν και ανάλογες εγκαταστάσεις στην περιοχή της Μαλάξας...**

Αμαλία: Ναι για μία αθλήτρια που δεν έχει τον κατάλληλο χώρο για προπόνηση υπήρχε ο κίνδυνος να παίρνει ένα άλογο, να δαπανάει 2.000 ευρώ για έξοδα για να μπορέσει να λάβει μέρος σε αγώνες στην Αθήνα και το άλογο αυτό να κάνει αρνήσεις στα εμπόδια. Είναι ανώφελο. Για τον λόγο αυτό και με τους αγώνες που κάνουμε θα έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε αγώνες αυτοί που ξεχωρίζουν, που πραγματικά έχουν τις δυνατότητες και την σωστή προετοιμασία.

Να διευκρινίσω ότι όλοι προσπαθούμε να μπούμε στην Ομοσπονδία καθώς δεν έχουμε γίνει ακόμα μέλη. Αυτή τη στιγμή είμαστε πέντε αθλητικοί ιππικοί όμιλοι στην Κρήτη (Χανιά, Ρέθυμνο, Πλακιάς, Ηράκλειο, Χερσόνησος). Προχωρήσαμε σε δημιουργία ενός συμβουλίου από κοινού και οι 5 όμιλοι και αποφασίσαμε να προχωρήσουμε στο επόμενο βήμα που είναι οι διασυλλογικοί αγώνες. Έτσι ξεκινήσαμε την περασμένη άνοιξη με τους 1ους αγώνες στη Χερσόνησο, τώρα διεξήχθησαν οι 2οι Παγκρήτιοι αγώνες υπερπήδησης εμποδίων στον Ι.Ο. Ρεθύμνου και η επόμενη διοργάνωση θα είναι οι 3οι

## ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΙΠΠΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

# Ένα όνειρο ετών που έγινε πραγματικότητα



Η Αμαλία Αναστασάκη με τη μητέρα της Κίμπερλυ και την αδερφή της Ναυσικά (έφιππη).

αγώνες που θα διεξαχθούν για πρώτη φορά στα Χανιά και στις εγκαταστάσεις μας στη Μαλάξα.

Κίμπερλυ: Να προσθέσω ότι μία ακόμα πολύ σημαντική κατηγορία ιππασίας είναι και το ντρεσάζ (δεξιοτεχνία), αλλά εδώ στην Κρήτη δεν έχουμε πολλές συμμετοχές. Έχει άλλο βαθμό δυσκολίας, είναι πολύ πιο αυστηρά τα πράγματα. Επίσης άλλα άλογα είναι κατάλληλα για υπερπήδηση εμποδίων και άλλα για ντρεσάζ. Η μικρή μου κόρη η Ναυσικά που σπουδάζει αυτή τη στιγμή στην Αγγλία και μάλιστα σε μία σχολή Γυμναστικής Ακαδημίας για άλογα και ιππείς, ασχολείται κυρίως με το ντρεσάζ το οποίο είναι και η βάση για να μπορεί κάποιος να επικοινωνήσει με το άλογο και να προχωρήσει στη συνέχεια στην υπερπήδηση εμποδίων.

**Ποιες δυσκολίες συναντήσατε; Σήμερα πόσα άλογα έχει ο Όμιλος;**

Αμαλία: Την άνοιξη του 2013 ανεβάσαμε τα άλογα επάνω στη Μαλάξα. Στην πορεία αντιληφθήκαμε ότι χρειαζόμαστε και διαφορετικά άλογα για να κάνουν συγκεκριμένες δουλειές, δεν μπορούν να τα κάνουν όλες τις δουλειές όλα τα άλογα. Είχαμε στο σπίτι μας άλογα τα οποία τα είχαμε επιλέξει από εμφάνιση και όχι λόγω ποιότητας και ικανοτήτων. Όταν λοιπόν ανεβήκαμε στη Μαλάξα και αρχίσαμε να δουλεύουμε με παιδιά κάποια δεν έκαναν. Έτσι άλλα έφυγαν και άλλα ήρθαν, τα αλλάξαμε. Σήμερα έχουμε 11 άλογα από τα οποία τα τρία είναι πόνη. Φέτος αποφασίσαμε να προχωρήσουμε και στην συμμετοχή σε αγώνες και το "βάπτισμα του πυρός" το πήραμε το προηγούμενο Σαββατοκύριακο στο Ρέθυμνο.

**Υπάρχει η εντύπωση ότι η ιππασία είναι ένα αρκετά πολυδάπανο άθλημα;**

Αμαλία: Σαν ψυχαγωγικό είναι προσιτό, το να έρχεται ένα παι-



Οι εγκαταστάσεις του Αθλητικού Ιππικού Ομίλου Χανίων στη Μαλάξα.



## Θεραπευτική ιππασία και “Θεραΐππεύω”

**Από όσο γνωρίζω στον όμιλο υπάρχει και τμήμα Θεραπευτικής ιππασίας. Ποιο είναι το κυριότερο χαρακτηριστικό της;**

**Αμαλία:** Το πιο σημαντικό στην θεραπευτική ιππασία είναι ότι εκεί παίρνουν μέρος άλογα στα οποία η τρισδιάστατη κίνηση τους πρέπει να βρίσκεται πιο κοντά στην τρισδιάστατη κίνηση του ανθρώπινου σώματος. Έτσι ώστε η κίνηση του αλόγου να δίνει στο παιδί την αίσθηση του κανονικού ανθρώπινου περπατήματος

**Κίμπερλυ:** Και ο χαρακτήρας του αλόγου πρέπει να είναι ήρεμος, να βοηθάει. Διότι υπάρχουν παιδιά με αυτισμό που μπορούν να φωνάζουν. Κάθε άλογο είναι διαφορετικό, εκεί πρέπει να είναι πιο δεκτικό. Εμείς συνεργαζόμαστε με κάποια κορίτσια που ασχολούνται με την θεραπευτική ιππασία. Υπάρχει και σχετική ομάδα στο facebook: Θεραΐππεύω.

Από εκεί μεταφέρουμε:

Το Θεραΐππεύω ξεκίνησε τα μαθήματα της θεραπευτικής ιππασίας από το 2009 και από το 2013 τα μαθήματα πραγματοποιούνται στον Ιππικό Αθλητικό Όμιλο Χανίων από τις **(φωτ.)** Παϊδούση Βερονίκη, Τζιανάκη Ελενα (απόφοιτες ΤΕΦΑΑ Αθηνών με ειδικότητα στην Προσαρμοσμένη Κινητική Αγωγή), Μανιαδάκη Ειρήνη (απόφοιτη ΤΕΙ Φυσικοθεραπείας της Αθήνας με μεταπτυχιακό στην παι-



διατρική αποκατάσταση), Νατάσσα Σκούφη (απόφοιτη ΤΕΙ Κοινωνικής εργασίας) αλλά και την Αμαλία Αναστασάκη (κάτοχος διπλώματος Lesance).

Το Θεραΐππεύω πραγματοποιεί μαθήματα σε παιδιά από 2 μέχρι τις πρώτες τάξεις του δημοτικού. Σκοπός των μαθημάτων είναι να εξοικειώσουν το παιδί με τη φύση και τη φροντίδα του αλόγου, να του αναπτύξουν δεξιότητες και στη συνέχεια να το εισάγουν στην εκπαίδευση του αθλήματος της ιππασίας. Οι στόχοι αυτοί επιτυγχάνονται μέσω διαφόρων παιχνιδιών έτσι ώστε να είναι πιο ενδιαφέρον και προσίτο προς τα παιδιά.

Το Θεραΐππεύω απευθύνεται επί-

σης σε άτομα από 2 ετών και άνω με:

- Αυτισμό
- Σύνδρομο Down
- Προβλήματα ακοής
- Υπερκινητικότητα
- Ψυχικές διαταραχές
- Νοπηκή καθυστέρηση
- Προβλήματα όρασης – τύφλωση
- Διαταραχές του λόγου
- Μαθησιακές δυσκολίες
- Εγκεφαλική Παράλυση
- Δισιδήχης ράχη
- Μυϊκή δυστροφία
- Βλάβες νωτιαίου μυελού
- Εγκεφαλικά επεισόδια
- Πολιομυελίτιδα
- Σκλήρυνση κατά πλάκας
- Τα μαθήματα που απευθύνονται



στα παραπάνω άτομα ονομάζονται μαθήματα θεραπευτικής ιππασίας.

Η θεραπευτική ιππασία είναι μια μέθοδος που στηρίζεται στη ρυθμική και πολυδιάστατη κίνηση του αλόγου με σκοπό την αποκατάσταση ασθενών με κινητικά, αισθητηριακά, ψυχολογικά και μαθησιακά προβλήματα.

Το άλογο έχει αποδειχτεί ότι κατά τη βάδιση του παρουσιάζει ανατομική ομοιότητα με τον άνθρωπο κινούνται δηλαδή με ένα κοινό τρισδιάστατο τρόπο. Έτσι, λοιπόν, ο αναβάτης δέχεται παθητικά αυτή τη κίνηση του αλόγου και παράλληλα εκτελεί ενεργητικά ασκήσεις ανάλογα με τους στόχους που έχει θέσει ο εκπαιδευτής.

Η μέθοδος αυτή επιφέρει σημαντικά κινητικά, ψυχολογικά, εκπαιδευτικά και παιδαγωγικά οφέλη.

δάκι μία φορά την εβδομάδα και να κάνει την ιππασία του. Αυτό υπάρχει και σε εμάς, στον δικό μας Όμιλο. Τώρα όταν ένα παιδί αποφασίζει να γίνει αθλητής είναι πολύ περισσότερο τα έξοδα. Είτε γιατί θα πρέπει να αγοράσει ένα άλογο δικό του, είτε γιατί πρέπει να νοικιάσει.

Το δικό μου άλογο το καλό δεν το δίνω σε ένα παιδί αρχάριο αλλά μονάχα σε ένα προχωρημένο. Γιατί το να ανεβαίνω σε ένα άλογο και να του δίνω σωστές οδηγίες και στη συνέχεια ένας άπειρος λανθασμένες, μπερδεύεται το ζώο.

**Κίμπερλυ:** Μπορεί βέβαια να χρειαστεί να περάσουν και 2 και 3 χρόνια για να προχωρήσεις ως αθλητής. Όπως γίνεται σε κάθε άθλημα πρώτα θα κάνεις και την ιππασία ως παιχνίδι και ψυχαγωγία και στη συνέχεια αν έχεις τις απαιτούμενες ικανότητες θα ασχοληθείς σε άλλο επίπεδο.

**Αμαλία:** Παίζει ρόλο και η ηλικία, αρχικά αν σου αρέσει μπορείς να κάνεις και δύο φορές την εβδομάδα, είναι προσίτο. Από εκεί και πέρα για τον πρώτο τους αγώνα εγώ δίνω ένα δικό μου άλογο για να δουν την εμπειρία και πως είναι αυτό όλο. Μετά αν δουν ότι ενδιαφέρονται να ασχοληθούν θα προχωρήσουν σε ένα άλλο επίπεδο, να πάρουν ένα δικό τους άλογο κλπ.

### Εσύ Αμαλία πώς και επέλεξες να ασχοληθείς με την ιππασία;

**Αμαλία:** Ουσιαστικά η μαμά ήταν αυτή που με οδήγησε στην ιππασία. Βρήκαμε προχθές μία φωτογραφία που είμαι 7 μηνών και είμαι δίπλα σε ένα άλογο. Βέβαια κάτι βρήκα και εγώ και συνέχισα. Πάντως έτσι κόλλησα το “μικρόβιο” ενώ από δέκα χρονών ασχολούμαι με το αθλητικό κομμάτι και από τότε όποτε μπορούσα συμμετείχα σε αγώνες.

**Κίμπερλυ:** Χρειάζονται πολλές θυσίες και μεγάλη αγάπη για αυτό που κάνεις. Κάτι που ισχύει και για όλους όσους ασχολούνται με κάποιο άθλημα εντατικά. Εδώ έχεις βέβαια να κάνεις όπως προείπα και με μία ακόμα προσωπικότητα και αυτό είναι μία μεγάλη ιδιαιτερότητα.

Γιατί και το άλογο έχει καλές και κακές μέρες, κάποιες μέρες έχει όρεξη, κάποιες δεν έχει. Όλα αυτά έχουν να κάνουν με την ψυχολογία, πρέπει και ο αθλητής να καταλαβαίνει το άλογο και όλοι ασχολούνται με την ιππασία.

Επίσης χρειάζεται και ιδιαίτερη φροντίδα το άλογο. Θα σας πω χαρακτηριστικά ότι μία φορά το χρόνο έρχεται ειδικός οδοντίατρος από την Αγγλία και επίσης ιππίατρος από την Αθήνα.

## Τα αποτελέσματα των 2ων παγκρήτιων αγώνων υπερπήδησης εμποδίων



Τα αποτελέσματα των 2ων Παγκρήτιων αγώνων υπερπήδησης εμποδίων που πραγματοποιήθηκαν στον Ι.Ο. Ρεθύμνου:

Κατηγορία ύψους 0,60  
Ξερούδακη Μαρία με τον Ρέμους (Ι.Ο.Πλακιά)

Δαμαβολίτη Ελενα με Ρέμους (Ι.Ο.Πλακιά)

Βαρδάκης Σήφης με Σίριους (Ι.Ο.Πλακιά)

Κατηγορία ύψους 0,80  
Βαρδάκη Μαρία με Βαίσα (Ι.Ο.Πλακιά)

Petron Ivan με Μάστερ (Ι.Ο.Ρεθύμνου)

Κατηγορία ύψους 1,00

1. Αντωνακάκη Ιωάννα με Ορφέα (Ιπ. Ακαδημία Κρήτης)

2. Γραμματικάκη Μαριάννα με Liberto De Safray (Ιπ.Ακ.Κρήτης)

3. Ζουμπουλάκης Γιάννης με Ατλα (Ι.Ο. Αυλώνα)

Από τον Α.Ι.Ο. Χανίων μετείχαν η Αμαλία Αναστασάκη **(πάνω)** και η Μαρία Καλομοιράκη **(κάτω)** με τα άλογα Crown (στέμμα) και Monty που αγωνίσθηκαν αξιοπρεπώς αλλά όπως η μεγάλη πλειοψηφία των 30 αθλητών αντιμετώπισε προβλήματα. Συγκεκριμένα υπήρξαν πολλές πτώσεις και αρνήσεις των αλόγων να πηδήσουν τα εμπόδια -μία πτώση και οι 3 αρνήσεις σε θέτουν νοκ άουτ από τον αγώνα- και μάλιστα υπήρχε κατηγορία, στα μεσαίου ύψους εμπόδια, όπου για τον λόγο αυτό ανέβηκαν μονάχα δύο αναβάτες στο βάθρο.



Επιμέλεια:  
**ΣΑΚΗΣ ΚΟΥΒΑΤΖΟΣ**  
info@herb.gr

### Βιότοπος - περιγραφή

**Μ** **Λατινική ονομασία του βοτάνου είναι HERACLEUM sphondylium L. (Ηράκλειο το σφονδύλιο). Ανήκει στην οικογένεια των Ουμπελλιφόρων ή Σκιαδοφόρων. Φύεται σε όλη την Ευρώπη και την Ασία.**

**Είναι πολύ διαδεδομένο σε λιβάδια, βοσκότοπους, άκρες δρόμων. Φυτρώνει και σε αρκετά μεγάλα υψόμετρα.**

## Ηράκλειο το σφονδύλιο

Είναι διετές ή πολυετές φυτό. Είναι ένα από τα κοινότερα Σκιαδανθή με λευκά άνθη. Στέλεχος εσωτερικά κενό, μήκους 60 έως 120 εκατοστών. Στη φύση μπορεί να φτάσει σε ύψος τα 2 μέτρα αλλά έχει λεπτότερους μίσχους και μικρότερα άνθη. Φύλλα πτεροειδή, τριχωτά. Σκιάδια μεγάλα με διάμετρο 10 έως 15 εκατοστά, με 15 έως 30 ακτίνες, με άνθη λευκά ή ροζ με 5 πέταλα.

Τα περιφερειακά λουλούδια έχουν μια ακτινική συμμετρία. Τα άνθη λόγω της ιδιαίτερα δυσάρεστης οσμής τους προσελκύουν πολύ τις μύγες.

Τα άνθη είναι ερμαφρόδιτα (έχει τόσο αρσενικά όσο και θηλυκά όργανα) και γονιμοποιούνται από έντομα (μέλισσες, σφήκες, μύγες κ.α.)

### Ιστορικά στοιχεία:

Βότανο που η χρήση του αναφέρεται από τα τέλη του 15ου αιώνα. Το φυτό ελάχιστα χρησιμοποιείται στη σύγχρονη βοτανολογία, αλλά έχει χρησιμοποιηθεί στο παρελθόν για την θεραπεία της λαρυγγίτιδας και της βρογχίτιδας.

Το βότανο το χρησιμοποιούσαν στα χωριά. Το αφέψημα των φύλλων και των σπόρων το θεωρούσαν χρήσιμο για την πέψη και τονωτικό. Μερικοί τρώγανε τα νεαρά βλαστάρια του Ηράκλειου ωμά ή μαγειρεμένα. Αυτό βέβαια δεν συνιστάται λόγω της φωτοευαισθησίας του φυτού και της ευκολίας με την οποία μπορεί να μπερδευτεί με άλλα υπερβολικά δηλητηριώδη σκιαδανθή φυτά.

Οι πληθυσμοί της ανατολικής Ευρώπης και της βόρειας Ασίας έφτιαχναν ένα είδος μύρας, το "Parst" ή "Bartsch" των Πολωνών, με φύλλα και στελέχη του φυτού, μετά από ζύμωση. Στην Πολωνία έφτιαχναν επίσης με τα

φύλλα, μία σούπα που ονομάζεται Barszcz. Σήμερα όμως δεν το συνθίζουν.

### Συστατικά-χαρακτήρας:

Το βότανο περιέχει ένα αιθέριο έλαιο, που αποτελείται από διάφορα παράγωγα του βουτυρικού οξέος, φουρανοκουμαρίνη (μπεργκαπτίνη), πιμπινελλίνη, ισομπινελλίνη και σπονδρίνη.

### Άνθιση - χρησιμοποιούμενα μέρη - συλλογή:

Το Ηράκλειο ανθίζει από Ιούνιο έως Οκτώβριο. Οι σπόροι ωριμάζουν από τον Ιούλιο μέχρι τον Οκτώβριο.

Για θεραπευτικούς σκοπούς χρησιμοποιούνται τα φύλλα και οι σπόροι του φυτού.

### Θεραπευτικές ιδιότητες και ενδείξεις:

Οι ρίζες και τα φύλλα έχουν ιδιότητες αφροδισιακές, χωνευτικές, τονωτικές, διεγερτικές, υποτασικές, αποχρεμπτικές και ήπια καταπραϊντικές.

Το βότανο χρησιμοποιείται ακόμη για την αντιμετώπιση της διάρροιας και για την μείωση της αρτηριακής πίεσης. Ένα βάμμα από τα υπέργεια μέρη του φυτού έχει επίσης χρησιμοποιηθεί για την ανακούφιση σε περιπτώσεις γενικής αδυναμίας.

Στην ομοιοπαθητική χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις επιληψίας, ουρικής αρθρίτιδας, σε δερματικά προβλήματα και ως διεγερτικό της σπονδυλικής στήλης. Ακόμη σε προβλήματα υπνηλίας, φαγούρα, σμηγματόρροια και ημικρανία.



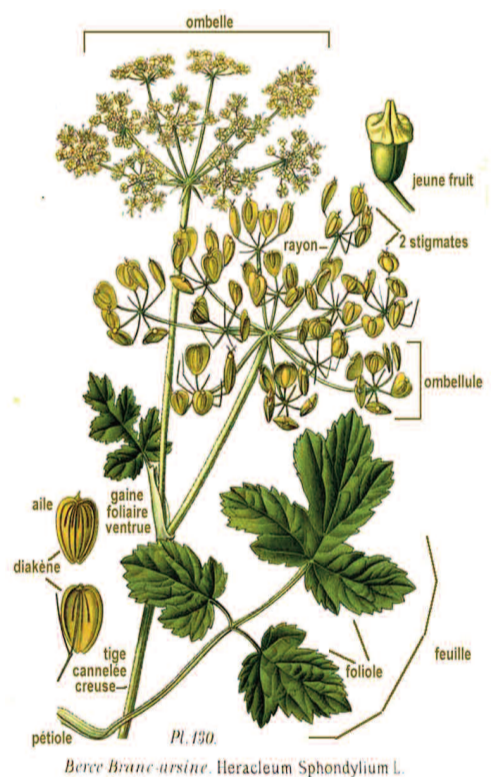
### Παρασκευή και δοσολογία:

Σήμερα η χρήση του βοτάνου έχει αντικατασταθεί με άλλα βότανα που έχουν παρόμοιες ιδιότητες και λιγότερες αντενδείξεις. Αν χρησιμοποιηθεί πρέπει να γίνει κάτω από αυστηρή ιατρική παρακολούθηση.

Πρέπει την δοσολογία που σας συστήνει ο ιατρός σας.

### Προφυλάξεις:

Το νωπό φυτό, λόγω της φουροκουμαρίνης που περιέχει, μπορεί να προκαλέσει επώδυνες φλύκταινες πάνω στο δέρμα, έπειτα από έκθεση στον ήλιο. Όταν ξεριζώνετε το φυτό πρέπει να προσέχετε να μην έρθουν σε επαφή οι χυμοί του με το δέρμα και τα μάτια. Η έκταση αυτής της ευαισθησίας ποικίλλει από άτομο σε άτομο, αλλά σε μερικές περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει σοβαρές φουσκάλες εγκαύματος. Προστατέψτε το δέρμα σας αμέσως μετά από οποιαδήποτε επαφή με τους χυμούς, διότι το πρόβλημα υφίσταται μόνο όταν το δέρμα εκτεθεί στον δυνατό ήλιο. Πλύνετε το σημείο πολύ καλά πριν εκτεθείτε πάλι στον ήλιο.



Υ.Σ.: Όλα τα προηγούμενα άρθρα της στήλης μπορούμε να τα βρούμε στη διεύθυνση [www.herb.gr](http://www.herb.gr).

Επίσης αν κάποιος φίλος αναγνώστης γνωρίζει οποιαδήποτε θεραπευτική ιδιότητα βοτάνου του τόπου μας που δεν είναι ευρέως γνωστή ή έχει κάποιο ερώτημα μπορεί να το απευθύνει στην ηλεκτρονική διεύθυνση [info@herb.gr](mailto:info@herb.gr)